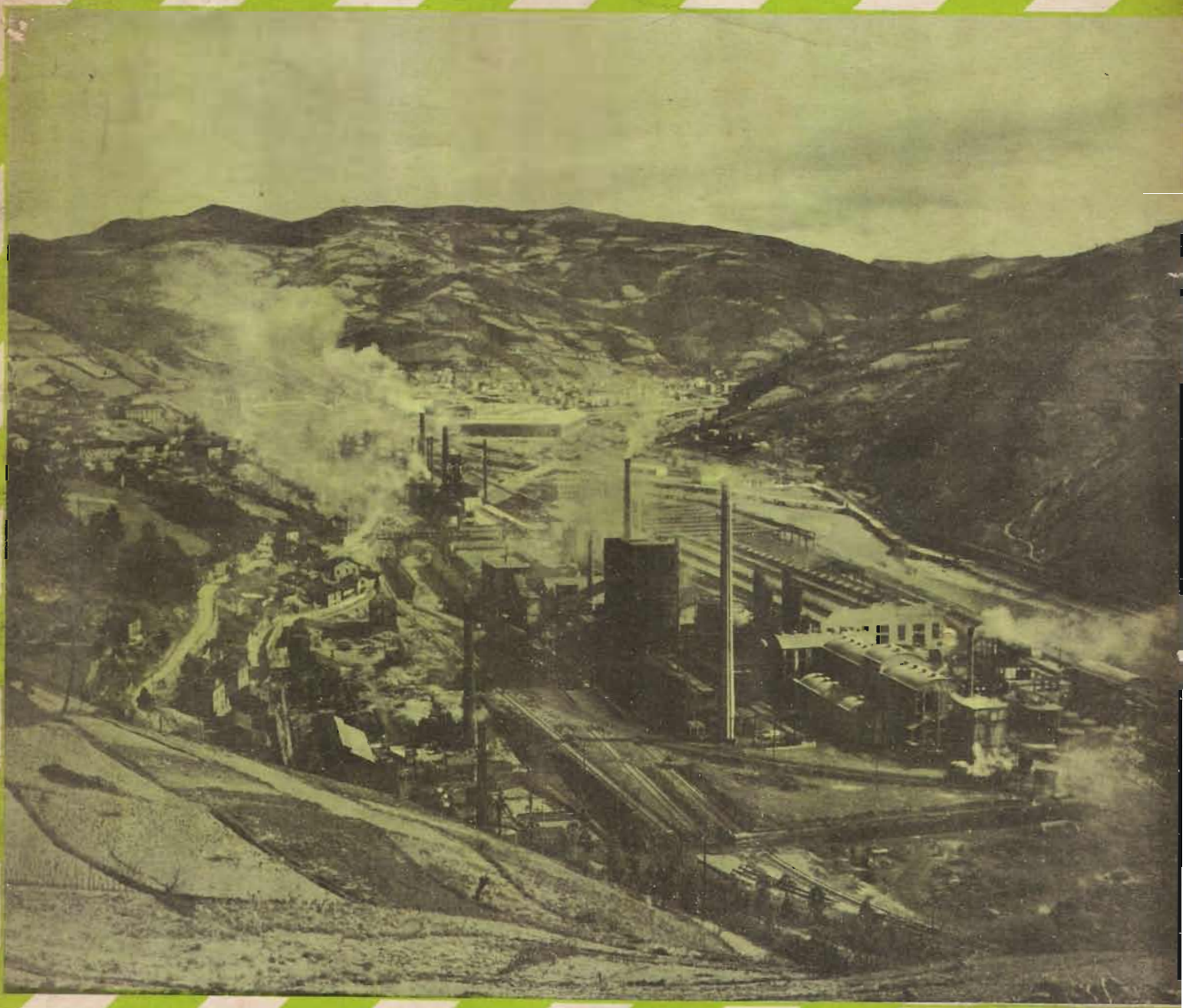
# Pico Polio

BOLETIN DE INFORMACION DE FABRICA DE MIERES, S. A. — MARZO, 1960

Depósito legal
O. - 37 - 1960



## SUMARIO:

**45**

Punto y aparte.—Editorial.—Cartas al Director.—Temas económicos.— La estabilización.—Notas del Grupo de Quirós.—Lo que fué el año 1959 por nuestros Grupos Mineros.—I Exposición de Tarjetas de Navidad: Acta del Jurado.—Jurados de Empresa.—Empieza el Campeonato de Seguridad en nuestra Factoria.—Fleming y la penicilina. por Emilio del Río.—Pequeño No-Do.—Cuando Fábrica tuvo una fundición en Bárzana (Notas históricas).—Grupo de Empresa.—A proposito del último reparto de viviendas.—Páginas entretenidas.—Concurso. página gráfica por Foto Paco y Alonso.

Fotos de Bayón. Paco. Alonso y particulares. Dibuja Garrido.

# Punto y aparte

*Cuanto más avanzo en la carrera de la vida, más necesario considero el trabajo. A la larga viene a ocupar el lugar que todas las ilusiones dejaron vacío.*

CORNEILLE

(Remite: Manolín - Fábrica)

*

*Si todo el que recibe un daño lo conservara como un regalo y no insistiese en devolverlo multiplicado, la vida sería más fácil.*

(Remitida por GASOLINA - Minas)

*

*El optimista proclama que vivimos en el mejor de todos los mundos posibles; y el pesimista teme que ésto sea verdad.*

J. B. CABELL

*

*El verdadero cariño no es el que perdona nuestros defectos sino el que no los conoce.*

BENAVENTE

(Remite: Fuso Negro - Minas)

*

*El trabajo aleja de nosotros tres grandes males: el hastío, el vicio y la necesidad*

VOLTAIRE

(Remite: Manolín - Fábrica)

*

*EL SANTO piensa que los demás son mejores que él; el IMPERFECTO se cree mejor que los demás.*

* * *

*La mejor manera de que Dios escuche tus oraciones y te conceda tus peticiones, es hacer lo que El te pide.*

(Remite: María - Minas)

*

*¿Que has fracasado? Si has obrado de buena fe no ha sido un fracaso: Has adquirido experiencia. ¡Adelante!*

ESCRIVÁ

*

*Mucha gente trabaja en algo que le gusta y vive más feliz que quienes están obligados a pasar ocho horas en una tarea que aborrecen. De aquí la gran importancia de una adecuada formación y orientación profesionales.*

## NO ABANDONAR EL MATERIAL EN LOS COLADEROS

Muestra el dibujo una pieza de madera que, abandonada en un coladero está a punto de hacer su inesperada aparición ante el vagonero.

Piezas abandonadas en coladeros pueden ocasionar estos inconvenientes: obstrucciones en el libre curso del carbón, averías en las compuertas, accidentes tales como contusiones etcétera. que pueden revestir caracteres graves.

Mucha atención, pues. en los coladeros. Quienes hayan de manejar las compuertas para el cargue. harán bien en mantener la atención siempre despierta hacia la clase de material que cae del coladero a los vagones.

En evitación del accidente, que se presenta sin avisar y donde menos se espera y más reina la confianza.

**NUESTRA PORTADA**

*Una vista General de nuestra Factoría de Mieres debida a la cámara de Alonso.*

PicoPolio

Boletín de Información de FABRICA DE MIERES, S. A.

# COMENTANDO LA ACTUALIDAD

*El conjunto de medidas económicas tendentes a fortalecer la economía nacional y situarla en un plano de normalidad, conocidas con el ya popular nombre de "estabilización", han repercutido, como era de esperar, en el plano de la empresa. De una época de fluidez comercial, de amplia expansión del crédito, pasamos a la presente cuyas características son la fuerte contracción de la demanda y la dificultad de encontrar salida a los productos elaborados.*

*Al existir poca demanda, la producción ha de ofrecerse a precios muy inferiores a los de la época anterior, y aún así, si la calidad no responde, encontrará lógicamente dificultades de colocación. Es evidente que ante una situación nueva ha de responder la empresa con nuevas formas de actuación; han de adoptarse medidas de severa y austera administración para que la economía de la Sociedad se resienta lo menos posible y permita a la empresa sostenerse sin pérdidas o reduciendo éstas al mínimo, permitiéndole así continuar sus actividades a pleno ritmo y seguir ofreciendo un puesto de trabajo a su personal en el que cuantos forman el conjunto de la Sociedad puedan emplearse útilmente y ganarse honradamente los medios de subsistencia.*

*Aparte de los continuados esfuerzos de la empresa para aumentar la calidad de la producción, objetivo en el que se ha alcanzado un notabilísimo progreso, se han adoptado otras disposiciones que todos conocemos, ya que su alcance tiene una repercusión más directa sobre cada uno de nosotros. Tales son las reducciones experimentadas en algunos presupuestos de gastos, horas extras y otras medidas administrativas tendentes a la supresión de todo lo que no siendo de necesidad urgente pudiera repercutir sobre los gastos de producción.*

*La nota de austeridad y rigurosa administración que preside la actual coyuntura económica nacional, se ha de reflejar forzosamente en el ámbito de las empresas; es de general conocimiento que en aquellas cuyos fundamentos económicos no eran muy sólidos la estabilización ha tenido consecuencias definitivas. En otras, como la nuestra, aunque de más sólidos fundamentos, la nueva situación ha de tener también sus repercusiones. Para hacer frente a ellas y subsistir sin quebranto de su fortaleza y estabilidad, la empresa ha adoptado las medidas restrictivas que todos conocemos. Si cuando la situación era floreciente más o menos participamos todos de esta abundancia, bien directamente o bien a través de las diversas obras sociales y asistenciales puestas en marcha y animadas y sostenidas con cariño por la Sociedad, en los momentos de dificultades a todos nos ha de afectar el esfuerzo que ésta desarrolla para vencerlas y volver lo antes posible a la situación de antes.*

*Nos hemos referido a este tema porque nos consta que es de la máxima actualidad y no faltan los comentarios para todos los gustos, y una cierta desorientación. Nosotros contemplamos la situación y la palpamos en lo que directamente nos afecta, en el plano reducido e inmediato de la empresa en que estamos encuadrados. No obstante hemos de considerar que lo que en nuestro reducido contorno vemos que está ocurriendo no es más que el reflejo de una serie de medidas adoptadas en el plano de lo nacional tendentes a estabilizar y sanear la vida económica del país y situarnos en un plano de competencia comercial con el resto de las naciones del mundo.*

## La productividad también es esto

Inmediatamente que se habla de Productividad surge la idea de aumento de producción, y —en consecuencia— las variables o factores de que éste depende: mejora de los métodos, tiempos mínimos invertidos, maquinaria eficiente e incentivos a la producción.

Pero de la multitud de factores que contribuyen a la Productividad hay uno que suele quedar olvidado algunas veces, y es de los más importantes: el factor humano.

Por mucha importancia que tenga el capital y que tengan las máquinas en una industria, el hombre (o sea, el factor humano) es de más interés. Con una máquina no es preciso tener más atenciones que las que afectan a su conservación y rendimiento. Pero el hombre no es una máquina y debe tratársele de modo distinto. Necesita consideración y respeto y posée unos derechos de los que carece la máquina.

Las relaciones con el personal deben tender a que éste se considere a sí mismo como un miembro de la empresa, como parte integrante de la misma.

* * *

Las Relaciones Humanas son un factor principalísimo de la productividad y su técnica se la considera de tanto interés que forma parte del programa de enseñanzas en Universidades y centros de especialización técnica de algunas naciones.

Los jefes deben poseer el tacto y la amabilidad de trato que unas bien estudiadas relaciones humanas les proporcionarán, colocándolos en condiciones de poseer dotes de mando. Saber mandar es una ciencia que no suele figurar incluida en el cuadro de asignaturas de la carrera.

* * *

Con frecuencia se olvida que un aspecto importantísimo para la buena marcha de una empresa es la posibilidad de vender sus productos en el mercado. Hay que buscarle salida a lo que se produce. Para ello debemos ayudar a los encargados de esta misión procurando producir barato, producir rápido, producir bueno.

* * *

Si aumenta la Productividad a costa de la Calidad no hemos hecho nada. Nadie comprará nuestras cosas ni solicitará nuestros servicios. Para que la empresa se mantenga y pueda continuar ofreciéndonos la posibilidad de emplear útilmente nuestros conocimientos, productividad y calidad deben ir unidas.

# Cartas al Director

POESÍA DEMASIADO LARGA.—*Desde Cobertoria nos envía el compañero A. G. una composición poética que dedica "Con todo afecto a mis compañeros". No carece de cierta belleza este trabajo, pero estimamos que es demasiado largo para su inserción en "Pico Polio", y más ahora, en que al tener que salir cada dos meses nos obliga a ser muy exigentes en cuanto a la selección del contenido de nuestras páginas. Si quiere hacer algo de poesía, si ese género goza de su preferencia, lea mucho, escoja sus lecturas, frecuente los grandes maestros... Ellos le ayudarán a perfeccionar su estilo y le abrirán horizontes que usted ahora ni sospecha... Reciba un afectuoso saludo.*

UNA CLASE DE SOLFEO.—*Un compañero que firma "O. Ruiz" se ha dirigido a Jaime Huelga con una sugerencia, para que nuestro colaborador nos la trasladara, a su vez. La sugerencia es la siguiente: Le parece que entre las diversas actividades que patrocina nuestro Grupo de Empresa debiera incluirse una clase de solfeo.*

*La idea no nos parece mal, si hubiera un número suficiente de productores interesados en recibir esta enseñanza. Es la primera sugerencia que recibimos en este sentido.*

SOBRE UN DECRETO DE 17 DE OCTUBRE DE 1940.—*E. M. nos envía un largo escrito en el que transcribe el contenido del Decreto de 17 de Octubre de 1940, publicado en el B. O. de 10 de Noviembre, por el que se exime del pago de alquiler a empleados y obreros en paro. Así mismo nos adjunta el texto integro de la Orden de 13 de Diciembre del mismo año, publicada en el B. O. del 20, en la que se publica una "Instrucción para aplicar el Decreto de 17 de Octubre de condonación de alquileres a parados", y el Decreto de 13 de abril de 1956 del Ministerio de Justicia sobre "Arrendamientos Urbanos".*

*La extensión de los textos nos impide publicarlos ni siquiera resumidos. No obstante dejamos referencia de los mismos por si pudieran interesar a alguien a cuyas manos llegue nuestro periódico, ya que para nuestros habituales lectores estos textos legales seguramente carecen de interés por no darse afortunadamente en nuestra empresa la situación que ha motivado la publicación de los mismos.*

UN JEROGLIFICO DESDE QUIRÓS.—*En este número publicamos dos jeroglíficos que sobre el mismo motivo nos envían Nicanor Alvarez del Taller de Torales (Quirós) y Blanquie, del Tren de Chapa. Es curioso que el mismo enigma haya sido planteado a la vez por dos aficionados sin relación alguna entre sí.*

LIBROS Y DISCOS.—*Aunque inmediatamente no podremos renovar las existencias de libros o de discos de los servicios de la Sección Cultural, como desearía nuestro amable comunicante "Saúl", pueden los lectores ir entregando al bibliotecario las notas de aquellas obras que, interesándoles, no se encuentren en la Biblioteca. Estas sugerencias se irían archivando para en su día, al hacer nuevas adquisiciones, enriquecer nuestros estantes con obras del gusto de los lectores habituales.*

ORIGINALES EN CARTERA.—*Tenemos varias cosas de "Solsticio", Blanquié, y otros asíduos colaboradores a las que no hemos podido dar salida. Y en adelante la espera habrá de ser larga. Habrá que tener paciencia.*

TERTULIA CULTURAL "MAÑANA DEL DOMINGO".—*Julio L. M. escribe al Presidente de la Sección Cultural interesándose por la Tertulia "Mañana del Domingo" de la que ha oído hablar por la radio.*

*Efectivamente, nuestra Tertulia tiene un espacio semanal en las ondas debido a la gentileza del señor Vilches, quien la incluye en su habitual "Mieres al micrófono" los sábados por la tarde.*

*La Tertulia es de iniciación y ampliación cultural y a ella puede usted acudir, tenga la edad que tenga y sea cualquiera su preparación, pues allí se va a aprender cosas unos de otros.*

*Se tratan temas literarios, pictóricos, musicales, teatrales, etc. y se discute amigablemente mientras se toma el vermouth.*

*Desde su fundación, unos tres meses lleva funcionando, ha habido de todo: adhesiones y deserciones muy sentidas. De vez en cuando invitamos a alguna figura que tenga algo que decir y la exprimimos a preguntas. Estuvieron ya Alperi y Rubén Suárez; irá Urbina, Luis Arelio, Benxa...*

*Usted vaya sin miedo aunque no conozca a nadie. Simplemente se presenta y toma asiento. Y se ha convertido ya en un amigo más de todos los contertulios por el solo hecho de ser productor de Fábrica de Mieres y sentir inquietudes culturales.*

## RINCON DEL AFICIONADO

Dos fotos de Eusebio Rodríguez

El entusiasmo de Eusebio Rodríguez, compañero que trabaja en el Tren de Chapa, bien merecía una máquina que secundase mejor sus aficiones. En la entrega de hoy nos ofrece una vista del Parque Jovellanos, de Mieres, en Otoño. Y un aspecto del río Caudal cuando "vinieron las lluvias" y las aguas subieron...

# La festividad de San Juan Bosco en nuestra escuela de aprendices

Nuestros Aprendices celebraron la solemnidad de su Santo Patrono San Juan Bosco con diversos actos deportivos, religiosos y culturales que abarcaron las fechas del sábado 30 y domingo 31 de enero.

He aquí un esquemático resumen de los mismos:

—A las cuatro de la tarde del sábado se celebró un partido de futbol entre el equipo representativo de la Escuela de Maestría Industrial de Mieres y el de nuestra Escuela resultando vencedores éstos últimos por el resultado de 7 a 2 con lo que ¡al fin! se consiguió el trofeo en disputa desde hace tres años.

A las siete de la tarde tuvo lugar un campeonato de natación en la Piscina Sindical clasificándose vencedores en estas pruebas varios aprendices de entre los que destacaron Angel Luis Fanjul y Pepe Luis González.

LOS ACTOS DEL DOMINGO comenzaron con una misa de comunión en la capilla de nuestro Colegio "Santiago Apóstol", celebrándose a continuación un acto Cultural y Artístico en el que interpretaron diversas composiciones con guitarras y armónicas, y se representó con singular acierto "El paso de las Aceitunas", de Lope de Rueda.

Por la tarde, un partido de Baloncesto entre dos selecciones de Aprendices, seguido de otro de Balón-tiro entre otras dos selecciones de los chicos de "pre" (léase Preaprendices), siendo obsequiados alumnos y profesores con un Lunch en el Bar de la Sección Cultural del Grupo de Empresa.

Al terminar, don Martín Masvidal, director de la Escuela, dirige unas alentadoras palabras de felicitación a todos, y anima a los aprendices a seguir con el espíritu de unidad y superación demostrado en todas las actuaciones de la Escuela, y anuncia que el alumno de tercer Curso, don Ramón Suárez Lezcano, ha sido premiado por su comportamiento y aplicación y se le enviará durante veinte días a seguir unos cursillos en Madrid durante el mes de Marzo. Fábrica de Mieres se ha mostrado generosa al premiar la aplicación de uno de sus aprendices, bien demostrada a lo largo de tres años. O.

## PREMIOS "RECORD DE SEGURIDAD"

En el mes de Noviembre último han batido el récord los siguientes Talleres:

MECANIZADO: Un premio sencillo.
Operarios: 63.
Importe premio: 630.
Se entregan tres premios de 210.

FC FABRICA (Tracción): Un premio doble.
Operarios: 90.
Importe: 1.800 pesetas.
Se sortean nueve premios de 200 pesetas.

* * *

En el mes de Diciembre batieron su récord:

SUBPRODUCTOS: Premio sencillo.
Se sortean cuatro premios de 200 pesetas.

MONTAJES: Un premio sencillo.
Se reparten tres premios de 200 pesetas y uno de 140.

FUNDICION: Un premio sencillo y uno doble.
Operarios: 79.
Se entregan once premios de 200 pesetas y uno de 170.

FC. FABRICA (Tracción): Dos premios sencillos y uno doble.
Operarios: 92.
Se sortean dos premios de 240 pesetas y 16 premios de 200 pesetas.

Total premios Noviembre y Diciembre: 10.020 pesetas.

Y esta es la última relación que damos del "Récord de Seguridad". Este año la lucha contra el accidente tiene otros alicientes. Toda la información en la página 14.

## DE UNA A OTRA EDICION

### La Junta de Corresponsales elige a Albert Camus (escritor francés galardonado con el Premio Nóbel de Literatura 1957) muerto últimamente en accidente de automóvil, como la figura más representativa del momento.

En esta Junta se barajaron muchos nombres de "notables" que dieron que hablar a la prensa: Tales Arthur Kornberg, que comparte con Ochoa el último Nóbel de Medicina y que ha estado recientemente en España: Ante Pavelic, que fué Protector del estado croata y fallecido hace poco en Madrid; Alfonso Reyes, ilustre hispanista recientemente desaparecido en Méjico; Nelson Rockefeller, gobernador de Nueva York, que retiró su candidatura a la Presidencia: el rey Balduino por su reciente viaje al Congo; Fausto Coppi, muerto a los 40 años; Albert Camus; Lojendio, por el famoso incidente con Fidel Castro; Thomas Dooley, médico americano que lleva a cabo una humanitaria labor en Laos; el hijo aún no nacido (en la fecha de la reunión) de Isabel II; y Monseñor Stepinac, recientemente fallecido.

La elección recayó en ALBERT CAMUS, de quien damos una breve semblanza, extraida de las cuartillas de Huelga y completada con datos de una revista llevada por Victor Manuel del Fueyo a la reunión:

—ABERT CAMUS nació cerca de Bona (Argelia) el 7 de Noviembre de 1913. Era hijo de un artesano que murió durante la guerra del 14 por lo que la madre hubo de atender a su sustento y educación en medio grandes privaciones.

Por razones de salud abandonó los estudios superiores y se dedicó a la Literatura en cuyo campo pronto adquirió renombre mundial.

Obras: "Bodas" (1938); "El extranjero" (1942), que fué su revelación; "El mito de Sisifo" (mismo año); "La caida" y "Cartas a un amigo alemán", durante la guerra. Después: "El exilio y el reino", "El hombre rebelde" (ensayos) y la novela "El Minotauro". TEATRO: "Caligula", "El malentendido", "Los justos" y la versión escénica de la obra de Faulkner "Requiem por una mujer". Su gran obra: "La Peste".

España fué objeto de su atención en muchas ocasiones. Escribe "Revuelta en Asturias" (1936), y "El estado de sitio". La primera fué estrenada en Paris y por su carácter revolucionario fué prohibida por el gobierno francés.

Fué periodista y dirigió el periódico degaullista "Combat". Como filósofo fué discipulo de Sartre, hasta que rompió con esta tendencia.

En 1957 le fué concedido el Premio Nóbel de Literatura. En 1960 muere en accidente de automóvil.

# Perfil del mes

## Marzo

*Es este un mes con mala fama; la tiene de turbulento e inestable, siendo muy conocidos los "torvones" de Marzo, y muy temidos también. Pero en medio de este mes torvo y friolero, en el que el invierno da sus últimos coletazos, nace la riente Primavera. Tal acontecimiento tiene lugar el día 21 un lunes en este año de gracia de 1960.*

*Marzo tiene en rojo una fecha: el día 19 en el que se celebra la festividad de San José*

*El día 1.º es el martes de Carnaval. Y al día siguiente el Miércoles de Ceniza que señala el comienzo de la Santa Cuaresma.*

## Las labores del campo

*Debe ultimarse en este mes la plantación de frutales, especialmente en terrenos húmedos. Se efectúan injertos de púa y debe cesar la poda. A los frutales demasiado vigorosos conviene hacerles incisiones.*

*Es la época en que casi todos los frutales florecen, especialmente los almendros y todos los frutales de hueso.*

*Es la temporada de mayor trabajo en las huertas. Casi todo se siembra en marzo. Por ejemplo: berenjenas, calabacines, coles de Bruselas, coliflor, fresales, guisantes, lechuga de verano, patatas, perejil, etc. Se planta ahora el cebollín.*

*Se pueden destetar ahora los corderillos y los pequeños lechones. Flores: para su floración al final de la primavera o principios del verano pueden sembrarse: altramuz de flor variada, crisanto tricolor, siemprevivas, amapola de California, leptosifón rosa y morado, etc.*

*Y para florecer en verano u otoño: Albahaca, amaranto o cresta de gallo, girasol de tallo alto y bajo, hermosa de noche variada, miramelindo de tallo doble, camelia, sensitivas, verdolaga.*

## Refranes del mes

*"Marzo marceador, un día malo y otro peor". Este mes es más variable del año; son muy escasos aquellos en que hace tiempo fijo, bueno y asentado.*

*"De marzo a la metá, la golondrina viene y el tordo se va". Vienen con la primavera las golondrinas, sí. Pero ¿es cierto que se va el tordo? Aunque el refrán lo asegure tenemos que contradecirle. A no ser que quiera tan solo significar que terminadas las sementeras de primavera este volátil se aleja de los pueblos...*

*"En Marzo la veleta, ni dos horas se está quieta"*

## Caza y Pesca

*Comienza el día 1.º la prohibición de cazar aves acuáticas, palmípedas y zancudas.*

*El día 2 se abre la veda de la alosa. Y se prohibe cazar los ciprínidos con red desde el día 1.º. En el Cantábrico la veda de la sardina se extiende desde el día 15 de Febrero hasta el 15 de Abril, estando por lo tanto en todo este mes prohibida su pesca.*

**NOTAS DEL GRUPO DE QUIROS**

# JUBILACION

El último día del año 1959, ha sido para algunos, una fecha memorable: Su jubilación.

Debemos resaltar el sencillo acto del que fueron protagonistas los componentes de la plantilla del Taller de Torales, con motivo de la jubilación de su Jefe, Maestro del citado Taller, don Prudencio Sastre Suárez, matrícula 716, después de 43 años al servicio de nuestra sociedad, de los cuales, 20 los prestó en Quirós.

El acto, emocionante para todos, consistió en la entrega, por sus productores-obreros de un bonito estuche, con una dedicatoria, conteniendo cartera y petaca de fina piel, con sus iniciales grabadas en plata, además del Emblema de Fábrica de Mieres.

El homenajeado en medio de una gran emoción pudo pronunciar, más o menos, las siguientes palabras:

"Los que no tenemos más patrimonio que el trabajo, debemos esforzarnos en el cumplimiento de nuestro deber, en la mejor forma posible. Quizá en ocasiones, he sido duro con vosotros. Alguna vez, lo sería equivocadamente. Pero bien sabe Dios, que siempre he tenido por norma el esforzarme en el cumplimiento de nuestras obligaciones. Si alguno se sintiera ofendido, le pido perdón. Muchas gracias".

Estos hombres, que día tras día laboran para ganarse el sustento, abandonaron el taller, silenciosos, porque sabían que en aquellos momentos, pronunciar una sola palabra, se traduciría en lágrimas.

En la misma fecha, se jubilaron don Carlos Fernández Fernández, matrícula 2264 obrero de vías de segunda, de la plantilla de Minas Carbón; y don Laudelino Manzano Manzano, Fogonero segunda, matrícula 2.258 perteneciente al Ferrocarril.

A los tres les deseamos disfruten muchos años este merecido descanso.

## DESPEDIDA A JUBILADOS

**El día 9 de Enero del corriente año, en el popular restaurante VILLA de Mieres, fué ofrecida una cena como homenaje de despedida a D. VIDAL SANCHEZ, D. JOAQUIN ACEBAL y D. ELADIO VILLA, Maestros de los Talleres de Ajuste, Montajes y Tornos de Cilindros, agasajo que dedicaron un nutrido grupo de compañeros, jefes y subordinados en prueba de afecto.**

**Hacemos votos porque los citados señores disfruten muchos años dichosos en su vida de pensionistas.**

# El plan de estabilización económica

"La estabilización está lograda —explicó el señor Navarro Rubio ante las Cortes— porque se han cumplido las cuatro condiciones que eran inherentes a este proceso:

1) "que el paro obrero no aumente más de lo que exige el reajuste económico".—2) "que los precios interiores no se eleven o lo hagan en medida poco apreciable".—3) .que el cambio de la peseta se mantenga alrededor del oficialmente fijado".—4) "que la situación de la balanza de pagos mejore".

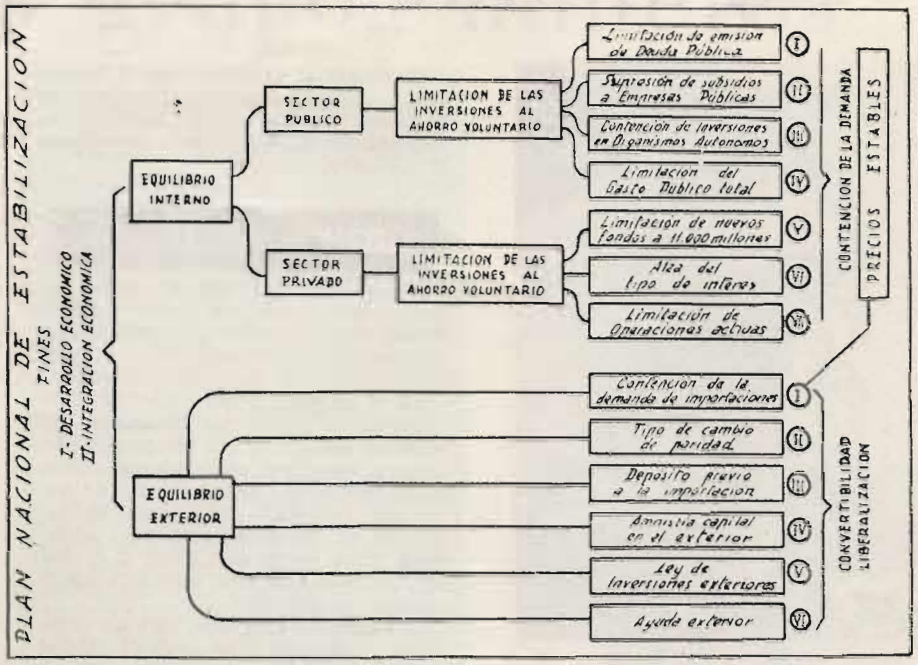



Fig. 1.—Esquema del Plan Nacional de Estabilización.

*Fines de la ordenación económica.*—Son dos principalmente: 1.º, el desarrollo económico del país, estabilizando los precios y liberando la economía de intervenciones, y 2.º, la colocación de la economía española en línea con otras economías, principalmente con la de los países del oeste de Europa. Ambos fines están íntimamente relacionados, y consiguiendo el equilibrio interno se habrá logrado el externo, ya que la última consecuencia de equilibrio interno es la estabilidad de los precios, que repercute decisivamente en la balanza de pagos.

*Estabilidad de los precios.*—"El plan de ordenación económica pretende el mantenimiento de los precios en el interior y el mantenimiento de la cotización de la peseta en el exterior, es decir, el sostenimiento del valor de la moneda dentro y fuera del país". Ha dicho el Ministro de Hacienda en las Cortes. Con objeto de que alguna de las disposiciones que ponen en marcha el plan de ordenación no grave los precios del interior, el Gobierno concederá subsidios a determinadas importaciones de artículos alimenticios y al mismo tiempo se gravarán algunas exportaciones, siquiera sea en un límite mínimo.

*Balanza de pagos.*—La balanza de pagos es tomada vulgarmente como el estado de la cuenta de un país o el saldo entre sus importaciones y sus exportaciones en relación con los valores de las monedas-tipo en los países que comercian.

*Medidas de Ordenación. En el sector público.*—Para hacer un sucinto examen de las medidas de ordenación económica seguiremos el cuadro sinóptico que ha publicado la revista "Información Comercial Española" y que reproducimos en esta misma página.

*Limitación de inversiones.*—Es decir, limitación de los gastos, tanto por cuenta de los particulares como del Estado a las disponibilidades del ahorro voluntario. En cuanto al Estado, por la limitación de emisiones de Deuda Pública, con derecho a ser aceptadas por el Banco de España como garantía de créditos. Esto constituía hasta el momento una fuente de inflación que hacía subir los precios.

*Supresión de subsidios* a empresas públicas para cubrir sus déficits, con lo que el Estado se endeudaba continuamente. Esta medida exigirá retoques en determinados precios de servicios, tal como tarifas de los ferrocarriles, de la gasolina, del tabaco, de los servicios telefónicos.

*Contención de inversiones* en organismos autónomos, procurando el Estado que los gastos de explotación, así como los de inversión, no sobrepasen los límites compatibles con la estabilidad monetaria.

*Limitación del gasto público total* de modo que no se se desarrolle por encima de los ingresos. Para el año 1959 el gasto total del sector público, o sea el de la Administración Central, más aquellos gastos no cubiertos con ingresos ordinarios de dichos organismos no excederá de 80.000 millones de pesetas, cifra inferior a la estimada originalmente para el año.

*Medidas en el sector privado.*—Son conducentes, como antes queda dicho, a limitar las inversiones al ahorro voluntario, y se estructuran así:

*Limitación de nuevos créditos* a 11.000 millones de pesetas en cuanto al volumen total de crédito concedido al sector privado por los bancos por medio de descuentos y créditos.

*Alza del tipo de interés* o descuento bancario para frenar la demanda de nuevo crédito por la línea del dinero más caro.

*Límite de las operaciones bancarias* a las cantidades que el Ministerio de Hacienda determine. Para sobrepasar estos límites de operaciones activas las entidades bancarias habrán de solicitar autorización del Banco de España.

*La contención de la demanda* excesiva tanto del sector público como del privado, será el resultado de las anteriores medidas, al objeto de lograr el equilibrio interno por "la limitación de la oferta monetaria a través de una regulación de las inversiones que permite una limitación de la demanda exterior de bienes".

*El equilibrio exterior* será también producto de la estabilización de precios que tenderá a contener la demanda de importaciones, ajustándolas al nivel de ahorro disponible. La exportación será beneficiada por la estabilidad de precios. El ajuste de todas las inversiones al nivel de ahorro disponible suprime peticiones incesantes de artículos importados que daban lugar a la especulación.

*Paridad en el tipo de cambios* de la peseta con el tipo de convertibilidad a 60 pesetas el dólar para frenar también las importaciones por su encarecimiento y fomentar las exportaciones, para las que el Gobierno no pone restricciones, si bien tiene la posibilidad de controlar la exportación de algunos productos con el fin de mantener una oferta adecuada de los mismos en el mercado interior.

*Retorno de divisas* y amnistía monetaria y fiscal concedida por el Gobierno para que vuelvan a España las divisas situadas en el exterior.

*Inversiones del exterior*, reguladas por la ley que autoriza al capital extranjero a participar en la cuantía del 50 por 100 del capital de la empresa. Ayuda al equilibrio de la balanza de pagos y reglamenta sistemáticamente la participación extranjera en el desarrollo económico exterior.

*La ayuda exterior* será uno de los factores que a corto plazo favorecerán el equilibrio de la balanza de pagos en forma de ayuda monetaria o crediticia. En concreto, la ayuda exterior por cuenta de los Estados Unidos se cifra en unos 130 millones de dólares para el desarrollo del Plan de Estabilización.

# Siguiendo la huella de 1959

Airosa vista de la parte superior del Castillete de extracción del Pozo San Nicolás, totalmente construido por nuestros Talleres de Construcciones Metálicas *(Foto Bayón)*

## MINA MARIANA

RESUMEN DE LAS ACTIVIDADES DURANTE EL AÑO 1959.

Dados los años que lleva de explotación esta Mina, las labores realizadas durante el año 1959, son puramente las necesarias para llevar a cabo y sostener la actual producción.

No obstante es digno de destacarse, la construcción de una galería de arrastres en la zona Norte de Tercera Planta del Pozo Barredo, con cuya labor se ha mejorado uno de los factores más importantes en la extracción de carbón, como son los transportes por galerías. También se han puesto en marcha pozos maestros para concentrar la producción en tercera Planta, en ambas zonas. Si bien son de tener en cuenta las labores realizadas no paramos en detalles, ya que son en roca, especialmente las estériles, obras normales en las labores mineras actuales.

Se ha conseguido una normalidad en la producción durante todo el año, de tal manera que se ha podido superar con creces la producción de años anteriores, pues si comparamos el rendimiento de este año con el anterior, se destaca un aumento de cerca de 400 kilos de carbón bruto por obrero de interior, y 150 kilos de carbón lavado por jornal total.

Otro de los factores a los que se le ha prestado la máxima atención, fué a los comités Seguridad y Prevención de Accidentes aplicando cuantos medios están a nuestro alcance para mejorar las condiciones de trabajo de todo el personal. No se produjo durante este año ningún accidente mortal, y los de carácter grave fueron en número muy reducido.

Como hecho destacable en el Grupo fué la paralización del lavadero de carbones de esta Mina, ya que fué concentrado el lavado de carbones en el Lavadero Central.

## GRUPO NICOLASA

Durante el año 1959 se realizaron dentro del Grupo, los trabajos necesarios para la puesta a punto de las instalaciones proyectadas para el funcionamiento del Pozo San Nicolás.

En el exterior, están ya en servicio toda la instalación de transporte de carbón y escombro, que comprende cadenas elevadoras, basculadores, cintas transportadoras, machacadoras de escombro, rebotador de vagones, empujadores en los embarques, etc., necesaria para llevar el carbón y el escombro a las nuevas tolvas también puestas en marcha.

El escombro triturado, sale de estas tolvas y pasa al Pozo para el relleno de las explotaciones.

El carbón, pasa a vagones tolva de cinco Tm. para formar trenes que son arrastrados con locomotora eléctrica de trole. Estos vagones también entraron en servicio este año.

Se hizo en la Peña del Cuervo el pozo donde irá colocado el descendedor helicoidal para bajada del carbón y la galería para la cinta transportadora que descargará sobre las situadas en el puente sobre las vías de la RENFE para llevar el carbón a las tolvas de Ablaña ya construidas.

En la plaza del Pozo San Nicolás se hizo también el tendido de vías definitivas; se construyó el edificio y se montó la sierra para la madera y el plano inclinado para el transbordo del carbón de la mina de montaña de vagones de tipo corriente a los GHH, para tener así un circuito único como los vagones del Pozo y de la Mina.

En el interior, la mecanización ya está puesta a punto, pues funcionan los empujadores en el embarque de tercera planta y las cadenas rastreras de transversales y lazos de segunda y tercera planta.

Se hizo el hormigonado de las salas de máquinas de segunda y tercera plantas, los lazos de segunda y primera y parte de los transversales. También se trabajó en el tendido de vías definitivas en los transversales y en la fortificación con cuadros metálicos de las galerías en estéril, obras que se continuarán durante el presente año.

Se avanzaron en roca 1.024 metros, distribuidos entre las tres estériles, transversales Sur de segunda y tercera planta, primeros Recortes Norte y entradas en capa.

Sobre capa, se caminaron 1.892 metros y se montaron ocho explotaciones.

Casi todo el personal de arranque, avance en roca y guías y fortificación con cuadros metálicos, trabaja según normas de racionalización. A medida que surgen nuevas labores se va extendiendo el método a ellas y esperamos que durante el año actual la mayor parte de los trabajos estén racionalizados.

El paso más importante a dar en este Grupo, será la total paralización de la mina de montaña, con lo que se conseguirá además de una buena producción unos rendimientos excelentes, esperando alcanzar la cifra de 1.500 vagones diarios.

La urbanización y embellecimiento del exterior en que actualmente se trabaja, completará esta gran obra de Fábrica de Mieres, S. A.

## GRUPO BALTASARA

RESUMEN ANUAL 1959

De lo ocurido en esta mina Baltasara en el año de 1959, trataremos de destacar lo más importante y resumirlo en distintos capítulos.

OBRAS NUEVAS

Entre lo más destacado de lo que a obras se refiere, figura la instalación del castillete en el Pozo Polio núm. 2, construcción ésta que, supone para el Grupo de Polio una anticipación de lo que en el futuro este Grupo ha de constituir dentro de la Empresa de Fábrica de Mieres S. A. y de la industria del carbón en general.

Instalación de un cable "vaivén" automotor para el transporte del carbón y maderas de la Centella, dando con ello una mayor capacidad a dicho transporte y como consecuencia, una mayor actividad a las labores de preparación y arranque en esta sección de la mina.

Instalación de un ventilador en quinto piso, que mejorará notablemente la ventilación en las labores de la sección de Mariana y cuya puesta en marcha, supeditada a la terminación del tendido eléctrico, se realizará muy en breve.

Construcción de edificio para el montaje de nueva sierra y cabeceadora para la preparación de maderas.

Otras pequeñas obras que pueden reseñarse, son: la puesta en marcha de planos de acceso a cable "vaivén" y sierra, respectivamente, que simplifican de una manera notoria, el servicio de suministro de maderas.

LABORES PREPARATORIAS

Continuó la preparación para la puesta en marcha del paquete San Luis que entrará en explotación el segundo trimestre de 1960.

En el resto de la mina las preparaciones han sido las normales de acuerdo, salvo ligeras modificaciones, con los planes previstos.

SEGURIDAD

Se constituyó la Ponencia de Seguridad al igual que en los demás Grupos de la Empresa, satisfaciéndonos reconocer el gran espíritu de colaboración manifestado por los productores que la integran así como su entusias-

# 59 or nuestros grupos mineros

mo por todas aquellas cosas que a la seguridad en el trabajo se refieren, suministrando datos y sugiriendo ideas que facilitan la ingente labor de adopción y luego llevar al ánimo de todos de medidas que tiendan a reducir al mínimo posible toda clase de accidentes en el trabajo.

## GRUPO COBERTORIA

Durante el pasado año 1959, en este Grupo se ha llegado a conseguir un paulatino aumento de la producción con un ligero superavit del 1,04 por 100 en lo previsto, dado a los buenos rendimientos obtenidos en el lavadero de Cobertoria y en gran parte a la mejora de los carbones extraídos de nuestras explotaciones.

En el año que acaba de finalizar se ha dado una profundidad de 200 metros según la pendiente, que corresponden a 80 metros verticales, en el pozo plano, por el que se pretende desplazar las explotaciones de Bárzana a esta Sección de Gotera, con lo que se evitará el costoso transporte por carretera desde aquella Sección a n/Lavadero de Cobertoria. Como se indicaba el pasado año se pretendía hacer una sola red de transporte y la concentración del personal del Grupo.

En el año 1959 ha dado comienzo en este Grupo las Juntas de la Ponencia de Seguridad con ánimo de remediar en lo posible las causas de accidentes.

Está a punto de finalizar la construcción del Ventilador para la Sección Voz y su caseta de transformación, que se preve entrará en servicio a primeros del próximo mes de Mayo, con grandes ventajas para la citada Sección, en cuanto a su ventilación.

Como indicábamos el año anterior sobre la construcción de n/economato en Vega del Ciego, ha sido aprobado por n/Gerencia y se espera que en el presente año empiecen sus obras en el lugar que se indicaba (junto a la Iglesia de Vega del Ciego).

Entre las obras sociales proyectadas para el presente año hemos de contar las siguientes:

Construcción de una casa de aseo en la Gotera, que sustituirá a la actual, mejor dotada y con mayor capacidad para nuestro personal, así como otra en los pisos altos de la Sección Voz.

Para mayor concentración del Grupo se ha proyectado el centralizar todos los servicios en el tercer piso de la Gotera donde se construirá un edificio destinado a oficinas, en el piso superior, y en el bajo se instalará el Almacén y Botiquín.

Para el acceso más rápido en los transportes de materiales pesados y de todo el personal, se está finalizando la ampliación de la carretera que va desde el puente de Columbiello a la plaza de Gotera, y de esta forma poder enlazar directamente el Grupo con el actual lavadero de Cobertoria.

## GRUPO QUIROS

MINAS DE CARBON

Continúan mejorando las producciones y rendimientos en ambas Secciones. Las toneladas lavadas durante el año 1958, fueron 31.550 y en el año 1959, 33.200.

Para el año 1960 están previstas 40.000 toneladas, que será posible extraer gracias a las nuevas preparaciones en la Sección de Las Cruces, preparaciones éstas que serán muy beneficiosas para años sucesivos.

FERROCARRIL TRUBIA-QUIROS

Está en estudio el incremento del transporte y para este año el volumen global será muy superior si se lleva a cabo la bajada del mineral de hierro de las Minas de Somiedo, que ha de consumir Fábrica. Este mineral se cargaría en Teverga, llevándolo hasta Trubia.

TALLER DE TORALES

Confiamos en que en 1960, puedan iniciarse los trabajos de las nuevas naves destinadas a los Talleres, muy necesarias para un normal desenvolvimiento, teniendo en cuenta la marcha ascendente del resto del Grupo.

## 1959 EN EL LAVADERO CENTRAL DE CARBONES

En el año 1959 fué creado dentro del Departamento de Minas, coincidiendo con su puesta en marcha, el Servicio 107-Lavadero Central, sito en La Peña, entre la Factoría y la villa de Mieres.

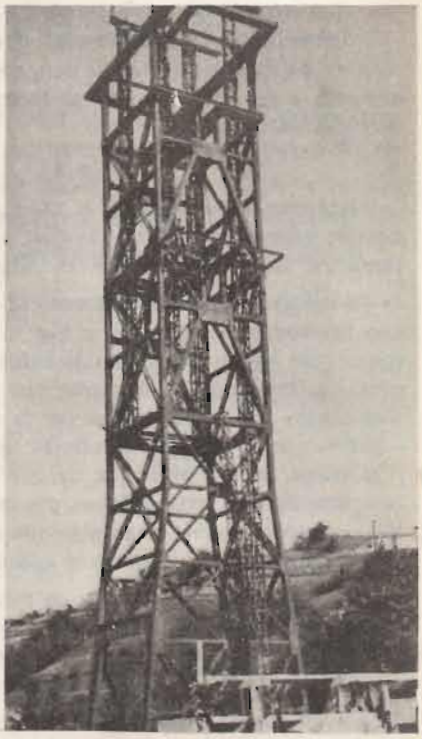
Empezó su funcionamiento, en plan de prueba, el 18 de Febrero del citado año, tratando carbón del Grupo minero "Nicolasa", pasando seguidamente a lavar la producción de los Grupos MARIANA, BALTASARA y POLIO, una vez vencidos la mayor parte de los inconvenientes que supone la puesta en marcha de toda instalación nue nueva.

Con maquinaria y elementos de las casas S. K. B. (alemana) y MIGUEL DE PRADO (española), está montado para tratar 250 toneladas de carbón bruto-hora y un aprovechamiento máximo de la parte rica del mineral.

Como toda instalación moderna, su funcionamiento es automático, dándonos idea de ello el que en el Lavadero propiamente dicho, para su control de marcha sólo se necesitan cuatro operarios.

Todos los mandos están centralizados en un panel, lo que permite poner en marcha y parar el Lavadero en muy pocos segundos.

Además los motores van enclavados —ligados entre sí— de tal forma que la parada de uno de los 66 motores que accionan todos los mecanismos del lavadero automáticamente pone fuera



Una vez terminada la instalación del Pozo San Nicolás se está acometiendo la de los Pozos de Pollo He aquí una vista de cómo va el castillete de extracción, también proyectado en nuestras oficinas técnicas y coustruído por nuestros Talleres de Construcciones Metálicas

de servicio a todas las máquinas que alimentan a la del motor parado. Esta instalación la llevó a efecto la casa "Isolux", con la colaboración del Servicio Eléctrico de Minas, siendo "Telemecánica Española" y "Siemens" las casas suministradoras de material.

Componen la Dependencia del LAVADERO CENTRAL los servicios de exterior —tales como escombrera, secado de finos y almacenamiento de carbón bruto— conservación, un pequeño Laboratorio para estudio y control, y el Lavadero en sí. Estamos pendientes de la llegada de los filtros de vacío para el secado de finos, y de un cable aéreo para llevar los estériles al valle de Morgao para de esta forma mejorar técnica y económicamente dos de los servicios más costosos del Lavadero.

Anexo a éste existen unas tolvas de hormigón para el almacenamiento de brutos, con una capacidad aproximada de 7.000 Tm. La entrada y salida del carbón en tolvas se efectúa por medio de cintas de arrastre.

Es inmediata la iniciación de las obras para la construcción del os nuevos cuartos deaseo para personal así como para el nuevo Laboratorio y Oficinas.

## Racionalización-Minas

En cinco partes se pueden dividir los trabajos llevados a cabo por el Servicio de Racionalización de Minas durante el pasado año. En las dos pri-

(Pasa a la página 15)

# ENTREVISTA (CON AYUDA DE INTERPRETE) MANTENIDA POR NUESTRO REDACTOR EN QUIROS, DON FORTUNATO FIDALGO, CON UN POPULAR PRODUCTOR DE AQUEL GRUPO MINERO

*Contrariamente a como suele hacerse de ordinario, el nombre del entrevistado no se da a conocer hasta el final del artículo, a fin de mantener al lector en un continuado y atormentador "suspense".*

* * *

Habíamos oído hablar de él y teníamos curiosidad por conocerle personalmente, para lo cual, provistos de cámara fotográfica, papel y pluma, nos trasladamos hasta "El Cribo".

No negamos nuestro fracaso. Al hacerle las preguntas que llevábamos preparadas, y que él comprendía perfectamente, nos encontramos con la dificultad de su pintoresca prosodia, imposible de descifrar por nosotros. No nos desalentamos; y a los pocos días, con la ayuda de un intérprete —puesto que Jorgito se nos ofreció amablemente— volvimos a la carga, con la seguridad de que ahora íbamos a saber exactamente sus contestaciones, que consideramos interesantes, pues todo hombre tiene algo que decir, algo que le diferencia de los demás, y algo que enseñarnos.

Nuestra primera pregunta se refiere a su estado civil, que sabemos es "soltero". También le preguntamos por el motivo de no casarse, pues tiene... ta y pico de años.

Por medio de Jorge sabemos que la causa de su celibato se debe a no acabar de decidirse y elegir, temiendo salga mal asunto de tanta trascendencia; consideramos que obra en ésto cuerdamente y alabamos su prudencia, aunque tampoco deben extremarse las cosas...

A nuestra segunda pregunta sobre cual es la clase de trabajo que desempeña, el intérprete nos traduce:

—El objetivo principal es limpiar la plazuela de vagones cargados, enviándolos a la parte superior del plano, puesto que —al revés de la mayoría de las minas— aquí el carbón ha de subir para ser basculado en el ramplón.

Luego de enganchar espera durante los breves segundos que tarda en bajar el vacío y seguidamente reinicia la labor, hasta completar la jornada, centenar y medio de chapas han de pasar por sus manos.

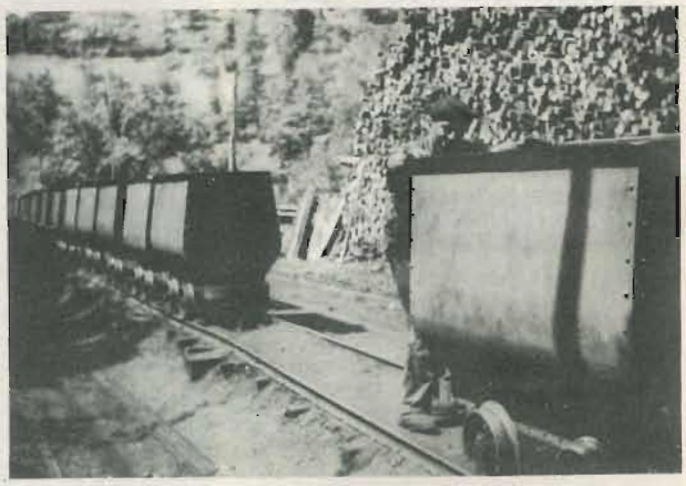
Cuando ve realizada por completo su labor la satisfacción se refleja en su rostro. No quiere vigilantes a su lado. El sabe su labor y no es necesario la presencia del —para algunos— molesto testigo.

ANECDOTAS

Quisimos saber de alguna anécdota ocurrida a nuestro personaje y nuestro asombro fue grande al comunicarnos nuestro traductor que su vida, aparentemente tranquila, estaba llena de sucesos que se convirtieron en anécdotas más o menos graciosas. Vamos a detallar dos de ellas:

En cierta ocasión se trasladó en bicicleta al vecino pueblo de San Andrés de Trubia, a una romería, acompañado de su entrañable amigo Próspero (Popo para él) por quien se juega la vida si fuera preciso. Ya lo dice con más o menos claridad: —"Quien pega Popo, pega mí".

Circulaban a regular velocidad, Próspero delante. No llevaban luz. Era de noche. La pintura del cal estaba aún fresquita en los bordes de la carretera. De repente, en una curva, "Popo" desaparece de su vista. Hay una peña pintada de



...Su obsesión...

...Su satisfacción...

blanco: la confunde con la camisa de su amigo y... ¡Cataplún!... La caída fué espectacular, y las magulladuras no fueron ninguna tontería.

En otra ocasión... Perteneciendo a otra Empresa y desempeñando el mismo cometido que ahora, (con la diferencia de que recibía el cargado en la parte inferior del plano), se rompieron los enganches de los vagones, y viéndose perdido no se le ocurrió otra cosa que lanzarse por la escombrera frente al mismo plano. Llegaron los vagones al codillo y volaron por encima de nuestro personaje sin que, afortunadamente, llegarán a alcanzarle.

En otra ocasión... Pero basta por hoy. Nos despedimos de nuestro entrevistado, damos las gracias a Jorge por su eficaz labor de intermediario, recogemos los desordenados papeles y emprendemos el regreso a casa.

Nuestro hombre, que es un ejemplar trabajador, consciente de su responsabilidad, se llama AMADOR LUIS ARIAS ALVAREZ, matrícula 19.331, e ingresó en nuestra Sociedad el 22 de Febrero de 1958.

Se nos olvidaba: Canta muy bien las asturianadas, y quisiéramos que "nuestro" Juanín Menéndez lo escuchara. ¡¡Para que sufriera!!

CADA MES UN SANTO PATRONO

**FEBRERO**

## Nuestra Señora de las Candelas, patrona del Sindicato de Agua, Gas y Electricidad

En este día —2 de febrero— la *liturgia de la Iglesia nos invita a acompañar a la Virgen que va a realizar su ofrenda al templo de Jerusalén, según lo prescrito por la Ley: "Todo recién nacido será consagrado al Señor."*

*A los cuarenta días de haber nacido el Redentor, la Virgen María fue al Templo a ofrecerle. Esta es la fiesta más antigua de la liturgia: es la festividad de las candelas y por esta procesión de luces que en ella se celebra es por lo que el Sindicato de Agua, Gas y Electricidad a elegido por Patrona a Nuestra Señora de la Luz o de la Candelaria.*

*Las candelas que la Virgen María llevó en la ceremonia de presentación de su Hijo en el Templo encierran un simbolismo consolador. En la luz que la Iglesia pone en nuestras manos confesamos que Cristo es la verdadera luz puesta para iluminar al mundo.*

**MARZO**

## San José, Patriarca y patrono de la Iglesia Universal

*Es probablemente la devoción a San José la más extendida por todo el orbe católico. Por otra parte, desde finales del siglo pasado es Patrono de la Iglesia Universal por disposición de S. S. León XIII.*

*Antiguos gremios y cofradías de distintas clases de artesanos le eligieron así mismo como Patrono. En la actualidad la veneran como tal los CARPINTEROS y los PELUQUEROS. En el primer caso el fundamento es la tradición; en el segundo no se ve más motivo que el que una santamente atrevida piedad pueda hallar en el hecho de que en el arte pictórico y escultórico San José aparece siempre con barba.*

*Desde el año 1956, Su Santidad el Papa ha establecido la nueva fiesta de San José Obrero, que se celebra en todo el mundo el día 1.º de mayo, por lo que oficialmente ha de considerarse ya a San José como Patrono de todo trabajador manual.*

*LA.*

**Grupo de Empresa - Sección Cultural**

# I Exposición de tarjetones y felicitaciones navideñas

## ACTA DEL JURADO

En la tarde del día 3 de Enero de 1960, reunido el Jurado calificador del I Concurso-Exposición de Tarjetones y Felicitaciones Navideñas convocado por la Sección Cultural del Grupo de Empresa de Fábrica de Mieres, S. A., ha resuelto por unanimidad otorgar los premios establecidos, en la forma que seguidamente se menciona:

En cuanto a los Grupos primero y segundo, correspondientes a los trabajos presentados por alumnos de los Colegios de Primera enseñanza sostenidos por la Empresa, en vista de la imposibilidad de otorgar los premios individualmente por existir numerosos trabajos con el mismo motivo, igualdad de méritos en su confección y firmados por los niños distintos, se acuerda considerar globalmente los méritos de los lotes presentados por los distintos centros de enseñanza, no atendiendo al número de tarjetas presentadas sino a la curiosidad, valor pedagógico, limpieza de ejecución y sujección a la idea de lo que debe ser un Tarjetón Navideño o Tarjeta de felicitación de Pascuas.

En atención a estas consideraciones, el Jurado ha fallado como sigue:

—**Primer Premio:** Al conjunto de trabajos presentados por el Colegio "Santa María", de La Rebollada.

—**Segundo Premio:** Escuelas de Niñas de Rioturbio.

Siguen en méritos: Colegio de las MM. Dominicas de Mieres, Escuelas de Niños de Rioturbio y Colegio "Santiago Apóstol".

GRUPO TERCERO (Aprendices).

—**Primer Premio:** A don Miguel Angel S. Quirós.

—**Segundo Premio:** A repartir entre los trabajos firmados con los lemas "Belén" y "Abel", de los cuales resultaron autores, (según dicen las plicas correspondientes), don Francisco Comerón y don José Manuel Quijano.

—**Tercer Premio:** Al firmado con el lema "Vida", del que es autor (también ateniéndose a lo manifestado por escrito en el sobre cerrado que contenía las plicas), don Constantino Arestín.

GRUPO CUARTO (Productores de la Empresa).

—**Primer Premio:** A don Elías Antonio Garrido (de Métodos).

—**Segundo:** A don Dimas Manuel Sánchez Riera (de Métodos).

—**Tercero:** A don José Luis Tamargo Fernández (de Oficina Técnica).

El Jurado estuvo formado por la señorita Conchita Antuña, Maestra Nacional y conocida artista local, don José Manuel Alvarez Fernández, Maestro Nacional y Presidente de la Junta Municipal de Primera Enseñanza, y don Inocencio Urbina, pintor de reconocidos méritos, conocido del público a través de varias exposiciones de su obra realizadas en salas de Mieres y Oviedo.

# JURADOS I

## Sesión del 29 de Diciembre (Fábrica)

En esta sesión se trataron los asuntos siguientes:

— Lectura del informe de la Junta Rectora de Economatos.

— Lectura del Informe de la Comisión de Ayuda.

— Lectura del Informe trimestral del Grupo de Empresa.

— Se contesta a un ruego anterior del Jurado aclarando el criterio estrictamente reglamentario seguido al efectuar los traslados en el Taller de Carpintería.

— El Jurado insiste acerca de la necesidad de que se lleven a cabo los estudios precisos para la constitución de la Hermandad de Santa Marta.

— Acoplamiento del personal de capacidad disminuida.

— El señor Presidente, en nombre de la empresa, acuerda conceder a los Aprendices que ostenten la condición de cabezas de familia, el derecho a percibir la Gratificación Asistencial.

— Se acuerda proponer a la D. P. de Trabajo la supresión de una plaza de "lingotero" y establecimiento de otra de "segundo fundidor", en el Alto Horno número 3.

— Informe sobre lo recaudado en favor de la Campaña de Navidad, que asciende a 8.644 pesetas en Minas y 12.371 en Fábrica.

— Razones que obligan a la implantación del trabajo en domingo en Hornos de Acero: el próximo establecimiento del sistema de carga líquida en los hornos. Se discuten algunas medidas para dar satisfacción al personal afectado por esta nueva distribución de las jornadas de trabajo.

— El señor Presidente hace una exposición detallada del actual momento económico que obliga a adoptar medidas restrictivas en cuanto a gastos; explica el alcance de los presupuestos para el presente año, y el por qué la Sociedad se ve imposibilitada de seguir subvencionando diversas actividades con el alcance con que venía haciéndolo, si bien existen presupuestos de actividades esenciales que no sólo se han mantenido sino que se han aumentado notablemente, como es el caso del destinado a educación y escuelas, que se ve incrementado en 260.000 pesetas. Y a la prevención de accidentes que se destina la cantidad de 100.000 pesetas.

RUEGOS Y PREGUNTAS

— El Vocal don Eladio Morán se refiere a la necesidad de convocar Cursillos de formación acelerada para dar una oportunidad de ascenso a los peones especialistas que no tienen estudios en la Escuela de Aprendices.

— Don Laudelino Estébanez se refiere al asunto "corrida de escalas" en la Brigada de Reparaciones de Subproductos.

— Don Marcelino Camporro se extiende sobre el tema de las ambulancias y la conveniencia de crear un grupo de Camilleros suficientemente preparados para cumplir su cometido en caso de accidente.

— Don Laudelino Estébanez, en otra intervención, se refiere a la necesidad de convocar a la Comisión nombrada por el Jurado para intervenir en la adjudicación de viviendas.

— Después de una intervención de don Ramiro Rivas sobre trabajo de productores con permiso durante el período de instrucción militar, varios vocales se refieren a determinadas anomalías que se observan en el servicio de autobuses.

— El Vocal señor Antuña interesa de la Sociedad se autorice a los Mandos Intermedios a adquirir ropa o calzado en horas de seis a siete de la tarde.

— En segunda intervención, don Ramiro Rivas ruega se adecente convenientemente el actual bicicletero del Puente del Macho.

## Sesión del 30 de Diciembre (Minas)

Asuntos tratados en esta reunión:

— Reclamaciones presentadas por diversos productor de nuestros Grupos mineros.

— Lectura y aprobación de los informes trimestrales Economatos, Comisión de Ayuda y Grupo de Empresa.

— Sobre la competencia de la Comisión de destajos pa determinar si los obreros "barrenistas" de la empresa s obreros destajistas o no, igual que los picadores, acorda dose ser competencia de la misma conocer en este problen concreto de clasificación.

— Recomendación severa a las Hermandades de San Bárbara de que destinen los fondos exclusivamente a socorr las necesidades de sus afiliados, siendo de cargo de la en presa los gastos de organización de actos en el día de la P trona, etc. Deben igualmente las Hermandades rendir i forme mensual a la Comisión de Ayuda, de su actuació asistencial.

— Nombramiento de los Vocales señores Pérez del Olm y Fernández Peláez como miembros de la Comisión que h de intervenir en la adjudicación de las Viviendas de Riotu bio y Murias.

— Comentarios a las manifestaciones de la Presidencia e la sesión plenaria de 26 de noviembre acerca del actual mo mento económico porque atraviesa no solamente nuestr empresa, sino la nación entera, viéndose obligado el Consej de Administración a adoptar medidas restrictivas en multi tud de aspectos de la vida de la Sociedad. Como consecuen cia de ello se verán disminuidos algunos presupuestos, no as el de gastos de educación y escuelas, el cual se ve aumen tado en 260000 pesetas, concediéndose así mismo la cantida de 100.000 pesetas para la lucha en pro de la prevención d accidentes. Y a fin de que los ingresos del personal no sufra merma en lo posibble, se seguirá abonando durante este añ la Gratificación Asistencial.

En el capítulo de ruegos y preguntas:

— El Vocal señor Pérez del Olmo se interesa por la re paración del bicicletero de Mariana y el mejor acomodo d los Cuartos de Aseo del mismo Grupo.

— Se interesa igualmente se instale alumbrado en el camino que conduce a las cuadras, en Socavón Primer Piso Mariana y se cierre un solar que existe en sus inmediaciones como medida de seguridad.

— El señor Pérez del Olmo, en otra intervención se refier se adopten las medidas pertinentes para la mejor conserva ción de galerías.

— El señor Palacios Salgado pone de relieve la necesidad de que se retejen las viviendas que la Sociedad tiene en Santa Marina y en el Barrio de San Pedro.

— Varios vocales solicitan información acerca de las instancias que se cursaron en su día sobre la construcción de Poblados Dirigidos por el Instituto Nacional de la Vivienda, acordándose solicitar de Admón. Viviendas dicha información para la reunión próxima.

— Se comenta la competencia y alcance de las funciones de la Secretaría Social, exponiéndose la conveniencia de divulgar las posibilidades que tienen los trabajadores de acudir hasta ella con el fin de que se les oriente en problemas de diversa índole que tengan planteados en el seno de la Sociedad.

— Finalmente el señor Presidente pone a disposición del Jurado la cantidad de 25.000 pesetas, acordando el Jurado se hiciese entrega de dicha cantidad a la Comisión de Ayuda para que ésta le diese el destino que considerase procedente, dentro de los fines asistenciales de este organismo.

# L EMPRESA

## Sesión del 25 de Enero 1960 (Fábrica)

En la misma se trataron los puntos siguientes:

—Se estudian las cuatro reclamaciones presentadas por supuesto incumplimiento de la legislación laboral.

—Se da lectura al informe trimestral que presenta la Comisión de Seguridad e Higiene.

—Como contestación a una petición formulada en sesiones anteriores, el Departamento de Intervención envía un comunicado en el que —con relación al asunto "Pago a jubilados"— se manifiesta que estos pagos serán efectuados en lo sucesivo por el Servicio de Pagaduría, con lo que cumplen los deseos manifestados por el Jurado: 1.º Pago en local cerrado, y 2.º Horarios de pago durante las horas de trabajo de dicho servicio (de ocho y media a una, y de tres a cinco y media).

—A fin de evitar reclamaciones que podrían producirse se sugiere que las plazas de la Brigada de Mantenimiento se cubran con el personal que actualmente trabaja en la misma.

—En el capítulo de "Ruegos y Preguntas" se lee un escrito de la Caja de Jubilaciones Fábrica referente a la cuestión planteada sobre "gratificación a viudas de jubilados". En vista del contenido de este informe el Jurado acuerda nombrar a los señores Vocales don Lucilio Casal Solís, don Ramiro Rivas Sánchez y don Abelardo Gutiérrez Fernández para que se reunan con el señor Vicepresidente de la mencionada Caja de Jubilaciones el día 10 de febrero, debiendo dar cuenta al pleno de lo que sobre este asunto hayan acordado.

—Se lee otro escrito en el que se solicita que los ascensos de peón a peón especialista se hagan en todos los Talleres siguiendo el criterio riguroso de la mayor antigüedad.

—El Vocal don Ramiro Rivas se refiere al estado del bicicletero del Puente del Macho y urgencia de reparación del mismo.

—A un ruego del Vocal don Laudelino Estébanez se acuerda se fije para el día 27 de enero la fecha de reunión de la Comisión representativa del Jurado que ha de intervenir en la adjudicación de viviendas.

—Don Lucilio Casal Solís se refiere a la solución que es necesario dar al paso de los vecinos de Sueros a través de los terrenos de la Sociedad.

—Se acuerda interesar del Departamento Personal la actualización del escalafón de empleados Siderúrgicos, a ruego del Vocal don Guillermo Alvarez.

—Con referencia al tema "Recuperación de Fiestas", el Vocal don Ramiro Rivas pide se le informe acerca del estado de la cuestión, acordándose se ocupe de este asunto la Comisión de Iniciativas y Propuestas con carácter preferente.

—Don José Antonio Martínez Arango interesa se de a conocer qué se entiende por promedio en cuanto a efectos de racionalización, y con referencia al promedio que perciben los productores de la Batería de Cok, trasladándose este ruego al Departamento Personal para que informe acerca del criterio seguido en esta cuestión.

—Y con una petición de los Oficiales Carpinteros últimamente trasladados a otros servicios, relacionada con la Gratificación asistencial, se levanta la sesión.

## Sesión del 27 de Enero (Minas)

Asuntos tratados:

—Estudio y resolución de las reclamaciones formuladas con el personal.

—Lectura del informe trimestral de la Comisión de Seguridad e Higiene, en el que destaca el acuerdo de efectuar una lista de sugerencias aún no llevadas a efecto, para instar de nuevo su adopción. Y el interés de la Comisión por efectuar un Informe acerca del estado de la Seguridad en el Grupo de Quirós y Cobertoria y que se designe a los enlaces sindicales de los mismos para que formen parte de la Comisión de Seguridad e Higiene.

En el capítulo de "Ruegos y Preguntas":

—Después de sugerir a la empresa se regule el pago en metálico de vacaciones a los productores de Minas para que éste se efectúe a ser posible en el verano, el Vocal señor Pérez del Olmo interesa se solucione el asunto de unificación de Despachos de Carbón, acordando el pleno solicitar se revisen las medidas de carbón actualmente en uso, ya que consideran que no son exactas.

—El Vocal don Clemente Fernández se refiere a la necesidad de que se actualicen los ficheros de personal a fin de legalizar la situación de aquellos productores a los que durante la Guerra se les quemaron los documentos. (En este mismo número publicamos un anuncio que se refiere a este ruego).

—El Vocal don José Luis Rionda expone la situación —en cuanto al servicio de autobuses— de aquellas personas que perteneciendo a la plantilla de la Sociedad antes de la supresión de los coches de personal, han trasladado posteriormente su residencia a Mieres, e interesa una solución para estos casos.

—Después de referirse a la necesidad de que se establezcan coches para el personal de Mina Baltasara que por necesidades del trabajo tenían que salir del mismo a las dos, y que ahora tiene que utilizar los autobuses municipales, por lo que le parecía oportuna una compensación por los gastos de transporte, el señor Palacios Salgado propone se conceda un premio por su comportamiento y conducta ejemplar al productor del Grupo Baltasara don Lisardo Argüelles Zapico, matrícula núm. 6.734, acordándose por la Presidencia se diesen las órdenes para iniciar el expediente oportuno.

—Por el mismo Vocal don César Palacios se expone la situación de los cuadreros de La Centella, refiriéndose a la necesidad de que nunca haya un solo cuadrero en el servicio de la noche, por el peligro que ello podría representar en caso de accidente al tener que andar entre las mulas, pudiendo recibir una coz u ocurrir cualquier otro percance semejante.

—El señor Pérez del Olmo se refiere al estado de los Cuartos de Aseo de Mariana en cuanto a la temperatura a que suele salir el agua, la cual unas veces sale fría y otras muy caliente.

—Para que los productores del Lavadero Central de Carbones no tengan que desplazarse a Mariana a tramitar reclamaciones, aclaración de datos, etc. el Vocal señor Bulnes González interesa se adscriba un administrativo al Lavadero Central.

# Comienza en nuestra Factoría el Campeonato de Seguridad 1960

**El tiempo de competición está dividido en dos semestres, entregándose al final de junio y diciembre importantes premios a los Talleres ganadores.**

**Para empezar se concede a cada Taller un total de 100 puntos, descontándose de este total un cierto número de puntos por cada accidente ocurrido. El Taller que menos descuentos haya tenido al final de cada semestre será proclamado CAMPEONDE SEGURIDAD.**

Se ha dicho varias veces en el transcurso del año recién acabado que la Sociedad está dispuesta a no escatimar esfuerzos en todo aquello que signifique una mejora en la Seguridad en el Trabajo.

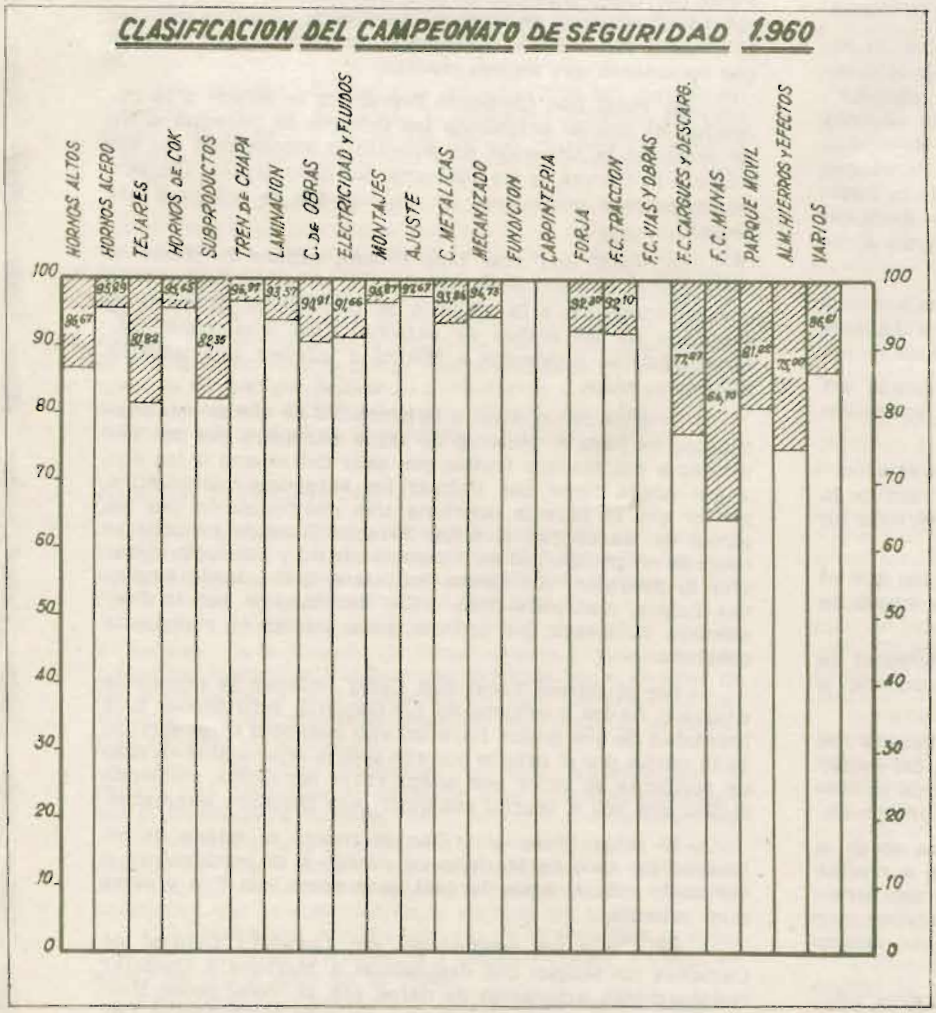
Es una obra social de gran transcendencia que, naturalmente, no podía quedar relegada dentro de los planes de la Empresa. Y así una tarea que al principio parecía vacilante por la falta de fe en su buen término y la apatía o pasividad de aquellos que creían que trabajar con seguridad era producir menos, va hacia adelante con paso firme y (como no) seguro. .

Para ello se creó la Organización de Seguridad que es la que está encargada de implantar la Seguridad en el trabajo en nuestra Empresa.

No vayan a pensar los "jocosos" que ahora ya no va haber accidentes. Sabemos de antemano que esto es muy difícil (y fíjense que no decimos imposible) por mucha Organización de Seguridad que haya. Pero de lo que sí estamos seguros, plenamente convencidos, es que de una media, tomada de los años 1958-1959, de cerca de 80 accidentes mensuales con un índice de frecuencia de 150, bajaremos a menos de la mitad de estas cifras.

A ello va encaminada la labor de la Organización de Seguridad que se trazó un programa a seguir y del que no se desviará.

Se dan cursillos sobre Seguridad en el Trabajo a todos los Mandos: cómo descubrir los peligros, modo de evitarlos ,instrucción a sus subordinados, etc.; luego se darán a los operarios que manejan máquinas alrededor de las cuales trabajan otros operarios: grúas, etc.




*Este es el cuadro de la verdad. En él reflejamos ahora, y reflejaremos en números sucesivos, cómo va el Campeonato de Seguridad. En el presente que contiene la clasificación del mes de enero, se observa que quien peor va es F.C. Minas, que termina el mes contando sólo con 64,70 puntos de crédito. Permanecen imbatidos (y Dios quiera que por mucho tiempo) Fundición, Carpintería y Vías y Obras, quienes conservan 100 puntos intactos.*

También se va a dotar a todos los operarios, de prendas de protección personal y se ejecutan obras para suprimir los riesgos en los lugares de trabajo.

Esto, como se puede suponer, no es todo ya que la cooperación por parte del personal la estimamos muy importante y sin la cual muy poco se podría lograr.

UNA NUEVA MODALIDAD

De todos es conocido el "Récord de Seguridad" que durante el año 1959 se llevó a cabo en la Factoría Siderúrgica habiéndose entregado premios a 15 Talleres, a algunos de ellos repetidas veces. Pues bien: en el presente los premios a los Servicios que ganen el campeonato son más importantes.

Para esta competición se tomó la media de los accidentes habidos en cada taller durante los años 1958 y 1959.

A este número, promedio del total de los accidentes de los años antes citados, le consideramos como un total 100, por lo que cada accidente supone un porcentaje de dicho total. Por ejemplo: En Altos Hornos, con un promedio de 105 accidentes, cada accidente supone el 0,952 por 100 del total; en el Parque Móvil, con un promedio de 11 accidentes, cada uno de ellos supone un 9,090 por 100 del total.

Asignamos a cada Taller 100 puntos el día 1 de enero, y por cada accidente que tenga, le restaremos de los 100 puntos, ese porcentaje que supone cada accidente. Por ejemplo: Hornos Altos ha tenido 14 accidentes en enero; cada accidente supone 0,952 por 100, luego el día 31 de enero Hornos Altos tiene 100 — (14 × 0,952) = 86,672 puntos. Parque Móvil ha tenido dos accidentes en enero, luego el 31 de enero tiene 100 — 18,180 = 81,82 puntos.

O sea, que por cada accidente se irán descontando puntos, que valdrán más o menos en cada Taller, ya que hemos tenido en cuenta la peligrosidad y plantilla de cada uno de ellos.

El 30 de junio se hará una lista de los talleres mejor clasificados, o sea, los que tengan más puntos, debido a haber tenido menores descuentos por haber tenido menos accidentes, y a estos Talleres mejor clasificados se las darán los trofeos.

Para la entrega de premios se dividen las plantillas de cada Taller en grupos de 30 operarios; si hubiese fracción se aumentará o disminuirá en un grupo según que esta fracción pase o no de 15.

Por cada grupo se dará un premio y los conseguidos se sortearán entre todos los operarios del Taller.

Si tomamos por ejemplo los Talleres de Laminación con 306 operarios,

(Pasa a la página siguiente)

# D. Fermín Grande nos informa acerca del consultorio gratuíto que funciona en nuestro hospital para productores y familiares

Nos hemos enterado de que en nuestro Hospital funciona un Consultorio médico gratuito del que pueden beneficiarse los productores de nuestra Sociedad y familiares de los mismos, y al que a determinadas horas pueden acudir éstos, exponer su problema a nuestros médicos de Empresa y recibir su consejo autorizado acerca de la dolencia particular de cada uno.

Nos ha parecido de interés enterar bien de ésto a nuestros lectores y para ello nos hemos dirigido a don Fermín Grande, director de nuestros Servicios Médicos con las siguientes preguntas:

—¿A qué hora funciona este Consultorio?

—Está abierto de 6 a 7 todos los días, excepto los sábados.

—¿Quiénes pueden acudir a él?

—Todos los productores de la Sociedad y familiares, al amparo del artículo 66 del Reglamento de los Servicios Médicos de Empresa, con el fin de ser aconsejados y orientados en todos los problemas relacionados con su salud.

Entiéndase bien que esta consulta tiene una función asesora, es decir, de orientación y consejo para que el enfermo pueda ser tratado posteriormente por los servicios asistenciales de una forma adecuada. Sobre todo pretende evitarle las dudas y vacilaciones que suelen tener sobre su dolencia y el diagnóstico que le han dado, lo que le hace acudir a diversos sitios agravándole por lo común su desorientación inicial.

—¿Acude mucha gente a esta consulta gratuita?

—El flujo es irregular; en un principio acudían bastantes, pero sufrieron una desilusión al ver que "no se recetaba". No obstante, siempre acude alguien que se interesa realmente por su salud o desea le aclaremos algún problema de un familiar. Quizá no esté bien conocido éste servicio y por eso acuden menos, pero preferimos que la propaganda la haga la propia eficacia del Consultorio.

—¿Qué trámites se tienen que cumplir para llegar hasta ustedes?

—Ninguno; simplemente venir aquí al Hospital a la hora indicada, presentarse y exponernos sus deseos.

Con estas respuestas del Doctor Grande creemos haber informado a nuestros lectores suficientemente. ¿No es frecuente oir decir a ciertos enfermos que ellos "han ido a un médico particular"? Todos nuestros productores y familiares pueden, mediante este Consultorio, consultar su caso "particularmente" y gratis, además.

O.

---

# Comienza en nuestra factoría...

**(Viene de la página anterior)**

Maquinaria, 110 y Carpintera, 14, y en el supuesto de que les correspondiesen premios, se les entregarán: al primero 10 por tener 10 grupos de 30 operarios, al segundo cuatro y al tercero uno y así hasta 25 premios.

Los premios correspondientes al primer semestre que comprende desde 1 de enero hasta el 30 de junio, ambos inclusive, del presente año son:

## PREMIOS

Una lavadora eléctrica A. E. G. de material porcelanizado, de 79 x 43 x 49 centímetros con interruptor horario que desconecta automáticamente cuando la ropa está lavada.

Cuatro maquinillas de afeitar, eléctricas, PHILIPS modelo PhiliShave para corriente de 110 a 220 v.

Un aparato de radio PHILIPS modelo B1E-92U de cinco válvulas para ondas media, corta y especial y montaje antimicrofónico.

Un aparato de radio PHILIPS modelo B3E-82U con tres gamas de onda y control continuo de tono.

Tres relojes de pulsera suizos, para caballero chapados de oro contrastado.

Dos planchas eléctricas automáticas SOLAC con regulador automático para cinco temperaturas y 1,400 kg. de peso.

Dos planchas eléctricas de iguales características a las anteriores y 1,600 kilos de peso.

Una máquina de coser y bordar Wertheim, modelo "gabinete clásico" BR 340, toda cerrada con lujoso mueble.

Una máquina de coser y bordar Wertheim modelo "costurero familiar" BR 345, cerrada hasta la mitad con lujoso mueble.

Cuatro plumas estilográficas Inoxcron último modelo, garantizadas.

Un espejo secador Pimer de aire caliente para peinar y secar el pelo al mismo tiempo. Puede utilizarse en vez de toalla para secar los bebés, y calentar el lecho.

Un tocadiscos portátil Philips, modelo 21AG-45E "S" con precioso maletín de fibra plástica.

Una cafetera eléctrica A. E. G. modelo "C", con capacidad para tres tazas.

Un cazo eléctrico A. E. G. modelo 324-59 de medio litro de capacidad.

Una olla a presión Supercocot para seis raciones.

Se harán lotes para los talleres, de acuerdo con los grupos que tenga su plantilla y la clasificación obtenida.

Esto, repetimos, solo para el primer semestre: para el segundo serán mejores, de modo que no hay que desanimarse si la clasificación el 30 de junio no es buena, ya que se puede mejorar en el segundo semestre, evitando accidentes y consiguiendo así descuentos menores o nulos que nivelen lo perdido en el primer semestre.

También se tendrá una consideración especial, que en cada caso se determinará, y mención favorable en el expediente laboral, con el personal de aquellos talleres que hayan obtenido el título de *Campeones de Seguridad* durante dos años consecutivos o tres alternos.

Así pues a ganar por partida doble evitando accidentarse y cobrando premios y a ver que talleres se los llevan, ganando el campeonato.

* * *

Los puntos que le "cuesta" a cada taller un accidente son:

| | |
|---|---|
| Hornos Altos | 0,952 |
| Hornos Acero | 0,684 |
| Tejares | 9,090 |
| Hornos de Cok | 4,347 |
| Subproductos | 5,882 |
| Tren de Chapa | 3,030 |
| Laminación | 0,584 |
| C de Obras | 3,030 |
| Electricidad y Flúidos | 8,333 |
| Montajes | 3,125 |
| Ajuste | 2,325 |
| C. Metálicas | 1,538 |
| Mecanizado | 5,263 |
| Fundición | 3,703 |
| Carpintería | 20,000 |
| Forja | 7,692 |
| F. C. Fábrica, Tracción | 2,631 |
| F C. Fábrica, Vías y Obras | 20,000 |
| F. C. Fábrica, Carges y Desc. | 4,545 |
| F. C. Minas | 5,882 |
| Parque Móvil | 9,090 |
| Alm. (de hierros y efectos) | 12,500 |
| Varios | 3,846 |

*A César lo que es de César*
*y a Dios lo que es de Dios*

# *Fleming y la penicilina*

**Por EMILIO DEL RIO**

**Monumento a Fleming.- Parque de Isabel la Católica.- Gijón**

A veces me parece mentira ver cómo se da importancia a cosas que si bien tienen su mérito no son de todo punto dignas de tan grandes elogios como para dejar al margen otras de mucha mayor trascendencia.

Y algunas languidecen en el olvido aún cuando estamos continuamente disfrutando de ellas. Tal ocurre con el nombre de Fleming, el médico de talento incomparable que descubrió la maravillosa "Penicilina".

Quizá no llegue al 25 por 100 de los civilizados los que no se hayan beneficiado de la penicilina o de sus derivados. Pues sin embargo, son muchos menos los que no saben quien ha sido su inventor. Esto no es culpa del ignorante, es culpa solamente de aquellos que sabiendo la importancia del invento y pudiendo juzgar de su eficacia, no divulgan como se merece los méritos de este benefactor de la Humanidad.

Solo la Villa de Gijón le rindió homenaje erigiendo un monumento en el Parque de Isabel la Católica, del cual, como uno de los beneficiados por Fleming y en agradecimiento póstumo, tengo el gusto de remitir una fotografía para presentarla en nuestro Periódico de Empresa. Pues si hay alguien que merezca monumentos es sin duda este hombre que nació en el año 1881 y murió en 1955, dejando para los que sepan agradecer su obra el más hondo e imborrable recuerdo.

## ASI NACIO LA PENICILINA

Según la leyenda, la penicilina nació a causa de una corriente de aire. En Septiembre de 1928, la espora de un moho de la reproducción de las criptógamas, (un corpúsculo invisible, infinitamente pequeño) se hallaba suspendida en el aire del Laboratorio de Santa María, en Londres. La invisible espora iba flotando de un lado para otro hasta que finalmente cayó en un frasco accidentalmente abierto que contenía un cultivo de estafilococos.

Este incidente insignificante tenía que llevar a uno de los descubrimientos médicos más prodigiosos.

En efecto: el profesor Fleming que estaba haciendo investigaciones sobre los estafilococos en cuestión, observó unas horas más tarde que en ellos se había producido un enmohecimiento. Es posible que dudara un momento. ¿Tiraría su cultivo estropeado o lo conservaría a pesar de todo?

Conservó el frasco y examinándolo de cerca vió que a una considerable distancia del moho todas las colonias de estafilococos habían quedado destruídas. Se había descubierto el antiséptico más poderoso.

## ¿QUIEN ERA FLEMING?

Nacido en 1881, Alexander Fleming era un empleado de oficina escocés, destinado a llevar una vida monótona, cuando una pequeña herencia le permite estudiar la carrera de Medicina. Pensó ir a la Universidad de Oxford porque su aspiración era llegar a formar parte del equipo de futbol de este centro de enseñanza

Bajo los viejos claustros del Colegio oxoniano conoció a Sir Almroth Wrigt por cuya influencia renunciando poco a poco al futbol, se dedicó a la investigación sistemática de diversas clases de estafilococos y de diversas sustancias procedentes de seres vivos, capaces de destruir microbios.

Por hallarse por completo entregado a estos estudios, no tiró el frasco con el cultivo aparentemente podrido sino que lo conservó, lo analizó y salvó con ello centenares de miles de vidas humanas.

Era un hombre pequeño y delgado de cara sonrosada y cabellos blancos. Su modestia no había cambiado a pesar de los honores recibidos: una cátedra de profesor, un título de nobleza y el Premio Nóbel de Medicina en 1944.

El descubrimiento de la penicilina fué hecho en 1928, pero no se generalizó hasta después de terminada la guerra mundial.

## HE AQUI LAS ENFERMEDADES QUE PUEDEN CURARSE CON LA PENICILINA

Actinomicosis.
Anginas.
Blenorragia
Carbunco
Difteria (en combinación con el suelo anti-diftérico).
Endocarditis lenta.
Forúnculos.
Fiebre icterohemorrágica.
Gangrena gaseosa.
Infecciones puerperales.
Meningitis.
Neumonía.
Septicemias (la mayoría).
Sífilis.

## SIGUIENDO LA...

(Viene de la página 9)

meras se incluyen aquellos que son de inmediata aplicación en los grupos mineros. De las otras tres, una se refiere al estudio de los puestos de trabajo en el exterior y las otras dos a los trabajos necesarios para el mejor funcionamiento del servicio.

POZO SAN NICOLAS

Al final de 1958 se habían dado normas para el taller sobre capa novena O. Según el sistema de explotación por tajos diagonales y se modificaron para adaptarlas a los tajos normales con franqueo de techo. También se hicieron las correspondientes para la misma explotación en dirección E.

POZO BARREDO

En el mes de Noviembre se inició el estudio de la plaza exterior que abarca el transporte de carbón y escombro, engrase de vagones, servicio de madera, etc.

Este estudio será terminado en breve.

ESTUDIO DE LOS PUESTOS DE TRABAJO DEL PERSONAL DEL EXTERIOR

Se hizo este estudio con objeto de definir las calificaciones correspondientes a los mencionados puestos de trabajo, analizando cada uno de ellos en sus cuatro niveles de fuerza, estilo, organización y justificación.

En el interior las calificaciones ya estaban hechas.

FORMACION DE CRONOMETRADORES

Para el mejor funcionamiento del servicio se amplió a 20 el número de cronometradores.

Los once nuevos admitidos fueron seleccionados mediante examen y se dedicó a la preparación de los mismos, los meses de Agosto, Septiembre y Octubre y Noviembre, instruyéndoles especialmente en el manejo del cronómetro y en la apreciación de la eficacia de los operarios.

V.

# PEQUEÑO NO-DO

UNA MINA EN EL NARANCO

En la zona del Naranco, terrenos próximos a Pontón de Vaqueros, se confía en cortar a primeros de año una capa de carbón. Se ha avanzado ya más de 250 metros en transversal.

LICENCIADO EN CIENCIAS QUIMICAS INVESTIGARA SOBRE EL GRISU

Leemos en la prensa ("La Nueva España") que el joven licenciado en Ciencias, don José María Casielles, ha iniciado una investigación sobre el grisú. Este estudio abarcará la génesis geológica de este gas, desarrollo de métodos físico-químicos de localización más eficaces, estudio termodinámico de la reacción explosiva de la mezcla del grisú con el aire y los posibles medios de prevenirla y controlarla.

EL ALTO HORNO PERDURARA

Son muchos los esfuerzos, los ensayos, las costosas investigaciones que se vienen haciendo para suprimir el clásico Alto Horno tradicional, yendo a la búsqueda del acero por reducción directa del mineral. Solamente donde los factores locales son altamente favorables (minerales ricos, gas natural barato, etc.), la reducción directa da fruto.

Parece, pues, que el alto horno seguirá mandando en amo al progresar cada día no solo en técnica y eficacia, sino en tonelaje con unidades de 2.000 toneladas diarias.

PRODUCCION RAPIDA DE ENGRANAJES

Hasta ahora el tallado y el acabado de las grandes ruedas dentadas para turbinas se efectuaban en máquinas distintas. Esto implica un retraso de varias horas por el traslado de los pesados engranajes de una máquina a otra. En la actualidad se dispone de un nuevo tipo de máquina que permite realizar las dos operaciones sucesivamente, sin necesidad de traslado ni ajuste alguno.

Otra ventaja muy interesante es el ahorro de sitio en el taller.

LEON HULLERO

León ocupa el primer puesto nacional en la producción de antracita y el segundo en el de hulla. En todas las cuencas mineras de la provincia se hallan repartidos unos 24.000 mineros, de los cuales 23.000 trabajan en minas de carbón y el resto, salvo una pequeña diferencia, lo hace en las de hierro. Se hallan en pleno rendimiento 225 explotaciones.

PAVOROSO INCENDIO

En las fábricas alemanas del coche popular "Volskwagen" se ha declarado un incendio que fué calificado como "el más importante de los incendios industriales en la historia de las Compañías de seguros alemanas." Los daños se elevan a 50 millones de marcos.

MAS ACERO EN AVILES

Las acererías "Gutehoffnungshuette" han concluido un acuerdo con la Empresa Nacional Siderúrgica, S. A." de Madrid, para la proyección, construcción e instalación de un equipo para soplado de oxígeno y la producción de acero en las acererías de Avilés.

Esta instalación comprende dos convertidores de 65 toneladas.

ACERO EN EL JAPON

Desde 1954 a 1958 la producción de acero en el Japón pasó de ocho a 16 millones de toneladas.

REACTANCIA SIN RUIDO

F. Benito Delgado, de Madrid, ha lanzado una reactancia para alumbrado fluorescente que no hace el menor ruido.

ACERO INOXIDABLE QUE NO ES TAL

Como los utensilios domésticos de acero inoxidable alcanzan precios elevados, parece que algún fabricante desaprensivo está haciendo artículos cromados a los que califica de "inoxidables". He aquí un caso de falsificación ante el que debemos ponernos alerta.

LOS COMPETIDORES DEL CARBON

El consumo mundial del carbón como combustible encuentra un fuerte competidor en los combustibles líquidos derivados del petróleo, especialmente el fuel-oil, cuya expansión en el mercado es la causa principal de las dificultades con que hoy se encuentra la minería europea de hulla.

Según algunas autorizadas opiniones ,el carbón pierde terreno en la mayoría de los países por falta de una intensa acción publicitaria, mientras que la industria petrolífera sostiene una activa propaganda de sus productos.

PARA DETENER INCENDIOS EN MINAS ABIERTAS

Para detener incendios en minas abiertas se han realizado tres tipos de ensayo: crear zonas incombustibles, zonas protegidas contra el fuego y zonas de lluvia. Los ensayos realizados muestran que las zonas incombustibles y las instalaciones regadas con disparo automático son las que ofrecen una protección real contra el fuego.

Las primeras tienen la ventaja indiscutible de no necesitar agua de extinción ni instalaciones especiales, mientras que las segundas necesitan una instalación más rápida con escaso gasto.

NUEVO PROCEDIMIENTO PARA FRESADO

La empresa americana "North American Aviation, Inc." ha dado a conocer el descubrimiento de un nuevo procedimiento químico para fresado a presión de metal. El metal que ha de ser separado se expone a la acción química, mientras el resto de la superficie se cubre con un recubrimiento especialmente ideado. El objeto es sumergido en una solución corrosiva.

MAQUINA PARA ESCRIBIR FORMULAS

Uno de los graves inconvenientes que presentan las máquinas de escribir, al tener que utilizarlas para escribir frecuentemente fórmulas matemáticas es el mucho tiempo que en ello se emplea. En vista de esto el Centro de Investigaciones de Energía Atómica de Harwall (Inglaterra), utiliza una máquina de escribir recientemente inventada para escribir esta clase de signos.

Tiene dos teclados: el corriente y uno especial con 180 caracteres distintos, para fórmulas.

## POTENCIAL: LOS PAISES QUE FORMAN EL MERCADO COMUN, ESTADOS UNIDOS Y RUSIA

ALEMANIA, con 51,7 millones de habitantes, produce 26,3 millones de toneladas de acero, y 149 millones de toneladas de hulla.

BELGICA, con nueve millones de habitanes, produce seis millones de toneladas de acero y 27,1 millones de toneladas de hulla.

FRANCIA, con 44 millones de habitantes, produce 14,6 millones de toneladas da acero y 57,7 millones de toneladas de hulla.

ITALIA, con 48,8 millones de habitantes, produce 6,3 millones de toneladas de acero, y 0,7 de hulla.

LUXEMBURGO, con 0,3 millones de habitantes, produce 3,4 millones de toneladas de acero.

HOLANDA, con 11 millones de habitantes, produce 1,4 millones de toneladas de acero y 11,9 millones de toneladas de hulla.

EE. UU., con 171,2 millones de habitantes, produce 76,9 millones de toneladas de acero y 380,6 millones de toneladas de hulla.

RUSIA, con 202,2 millones de habitantes produce 55 millones de toneladas de acero y 350 millones de toneladas de hulla.

Puede ser interesante y aleccionador comparar estas producciones con las de España. Resulta que nuestra nación, con 29 millones y medio de habitantes, produce tan solo millón y medio de toneladas de acero, 14,2 millones de toneladas de hulla.

Los índices por habitante de algunas de ellas helos aquí:

En Bélgica: Acero, 0,666 toneladas por habitante; Carbón, dos toneladas por habitante.

En España: Acero, 0,05 toneladas por habitante; carbón, 0,40 toneladas

En Francia: Acero, 0,32 toneladas por habitante; carbón, 1,3 toneladas, por habitante.

# BREVE HISTORIA DE LA FABRICA DE BARZANA EN POLA DE LENA

## (Situada a la orilla derecha del rio Lena a un kilometro de Villayana)

Los que diariamente estamos viendo las paredes de estos tres grandes edificios, no nos fijamos apenas en ellos, pero todo nuevo que llega, cuando las vemos por primera vez, siempre nos hacemos esta pregunta. ¿Qué sería ésto y en qué año tendría vida?

Esta fábrica, de muy efímera existencia, pues apenas funcionó 33 años, fué fundada por don Feliz Jacquet y Cía., con todo lo necesario para fabricar fundición de hierro y aceros, en el año de 1846.

Este señor vivía en una casa también hoy en ruinas situada a unos 150 metros de la fábrica, el cual después de muerto, fué enterrado en la parte alta de un gran peñascal que domina la fábrica. En las oficinas de esta Sección de Bárzana, se conserva una placa de hierro con la siguiente inscripción. "A la memoria de don Feliz Jacquet fundador de este establecimiento". Dió principio a sus trabajos en el año 1848 estando al frente de ellos el insigne ingeniero de minas y geólogo francés procedente de la escuela de Saint Etienne, don Adriano Paillette, durante breve tiempo, pues falleció en París en 1858 a los 49 años.

El hierro que se empleaba en la preparación de aceros procedía de Vizcaya, Suecia y Asturias, de ésta última del mineral extraído en el Aramo y Telledo, hematites pardo, y óxido rojo. El carbón procedía de la capa denominada Estrepitosa, que daba un carbón muy compacto; esta capa estaba situada a muy corta distancia de la fábrica, de una potencia de un metro, se explotaba por tajos ascendentes, con una producción de 200 toneladas, que alimentaba los hornos durante tres meses, daba un 66 por 100 de cok muy bueno para los hornos de acero, parte del cok procedía también del carbón extraído de la capa Terrible situada en Muñón.

Los aceros de esta fábrica llamaron la atención desde el primer momento, prueba de ello es la medalla de oro alcanzada en la Exposición Española de 1850 y medalla de plata en la Universal de Londres en 1851.

Los productos de esta fábrica eran de excelente calidad y muy baratos. Fabricaban aceros brutos, herramientas y útiles de acero fundido, tales como acero para espadas, cuchillería y escopetas, etc. compitiendo todos ellos con los mejores fabricados en el extranjero, por su buena forma, temple y precio; algunos muy bien revestidos con un duradero barniz que los preservaba de la oxidación.

Pocos años después por causas ajenas a la fabricación, se paralizó la Fábrica, la cual pasó en propiedad a la Sociedad Hullera y Metalúrgica de Asturias en 1867. Esta continuó utilizando algunas forjas y martinetes para la construcción de ejes de carros y herramientas para la agricultura y vías públicas. Más tarde esta Sociedad se declaró en liquidación en 1868 y el 5 de Abril de 1870 el Tribunal de París declaró la venta en pública subasta, la cual tuvo lugar el 25 de Junio de 1870, y fué adquirida por don Numa Guilhou, con sus terrenos, casas, caminos, puente y minas de carbón adyacentes a la misma. Con objeto de darle vida emprendió de nuevo la cementación.

En dicha fecha, cuenta esta sucursal de la de Mieres, con dos hornos grandes de cementación para acero, un horno de recalentar para los ejes, ocho de fundición y varias forjas para las herramientas, cuatro martinetes servidos cada uno por una máquina de vapor sistema oscilante de 6 Cv., una máquina de vapor de 8 Cv. para el ventilador y otra de 2 Cv. para una bomba de alimentación.

El señor don Numa Guilhou trató de dar gran impulso a los trabajos proponiéndose sostener con sus aceros de cementación la competencia extranjera de los aceros Bessemer; sus productos fueron aceptados por el mercado extranjero principalmente los de los ejes y muelles.

Hacia el año 1870 volvieron a suspenderse los trabajos de cementación y sólo en 1871 trabajó poco tiempo cementando nueve toneladas y media de acero.

Por último posiblemente, con el fin de proceder a la concentración, el año 1879 es desmantelada y todos sus útiles de trabajo fueron trasladados a la factoría de Mieres.

MANUEL J. GONZALEZ

El 25 de Junio de 1870, don Numa Guilhou, adquirió en pública subasta la fábrica de Bárzana, con sus minas...

COLABORACION

# CICLISMO

En un número anterior habíamos expuesto las condiciones que debe reunir un aspirante a ciclista para practicar este viril deporte a fondo.

Dando ya por supuesto que se encuentra con facultades, y autorizado por prescripción médica para "fuertes empresas", el futuro ciclista debe preocuparse de su máquina. Esto es: debe procurar adaptar la máquina a uno y no adaptarse uno a la máquina.

Hay que tener en cuenta que el ciclista va apoyado sobre tres puntos en la bicicleta, que son: el guía o manillar, los pedales y el sillín. Por lo tanto estos tres puntos hay que adaptarlos justamente a como pida el cuerpo del ciclista.

Por lo regular la distancia que hay entre el sillín y el eje pedalier debe ser la que se obtiene desde el sobaco a la yema del dedo corazón.

El guia debe tener la anchura de los hombros de quien lo usa, para que los pulmones no se vean oprimidos o forzados en su trabajo de respiración.

Las bielas de los pedales también requieren atención, pues es de vital importancia para las carreras; deben ser largas para la pista y más cortas para carreteras con pendientes.

La distancia del sillín al guía, hay que buscar un término medio, pues si es larga al cuerpo irá echado completamente sobre los brazos y se notaría el cansancio en los mismos; y si fuera corta los brazos no trabajarían nada.

Ya con estos detalles y otros que sobre la máquina va encontrando el ciclista, ya puede empezar los entrenamientos, de cuyo tratado iremos dando detalles.

M. ARDURA

## "Mi sueño azul"

*Al conjuro de mi fantasía,*
*fui un valiente y audaz caballero,*
*que a la guerra iba siempre el primero*
*y que siempre en torneo vencía.*
*Una espada mi brazo empuñaba*
*que el rebelde admiraba y temía,*
*un escudo de plata tenía*
*y en un blanco caballo montaba.*

*Un castillo de piedras preciosas,*
*para tí yo mandé construir*
*y te dije al tener que partir*
*que lloraras mi ausencia a las rosas.*
*Y al volver de la lid victorioso,*
*cual si fuera galán trovador*
*en rimadas palabras de amor*
*mi pasión te canté melodioso.*

*Pero al ir a tus brazos gozoso,*
*a libar tu perfume de rosa*
*bajo el cielo de la noche tul,*
*se interpuso la realidad celosa*
*y fué disipándose mi sueño azul.*

*BLANQUIE*

LA SECCION Cultural te ofrece, entre otras actividades:
— Clases gratuitas de idiomas.
— Servicio de Biblioteca y lectura de Revistas.
— "Tertulia Cultural", los domingos de doce a dos.
— Los "Martes Musicales", reuniones quincenales de aficionados a la música.

## GRANERAZOS

*El honrado trabajador posee un don, digno de ser respetado.*

* * *

*En el año 1959 ha batido el récord de accidentes un artefacto llamado "moto". Enhoramala.*

* * *

*Antes las monedas eran "caras y cruces". Ahora son solo "caras".*

* * *

*También el mar, a pesar de ser tan traidor, tiene un gran "fondo".*

* * *

*Un punto compatible: Probador de colchones Flex.*

*Y si quieres saber cómo se toma el autobús, fíjate en los obreros.*

* * *

*Dicen los griegos: "El hombre es inmortal mientras pronuncien su nombre". Y es verdad.*

* * *

*El número 1.960 nos lo jugamos todos a la lotería de este año.*

* * *

*¡Qué poco se oye ahora de esas apuestas de: doce huevos cocidos, dos zancas de pollo, un queso y... Estabilización obliga.*

* * *

*Se puede ser joven sin dinero, pero no se puede ser viejo sin él.*

*Y tu convéncete, que el matrimonio que hace siempre feliz al hombre, es el de sus hijas. Pero nada más.*

* * *

*Estabilización Reducción de presupuestos. Sin embargo nuestro presupuesto de enseñanza aumenta en 260.000 pesetas. Y para la lucha contra el accidente se destinan 100.000 pesetas. Nos agrada ver que lo fundamental se ha respetado. Había por otros sitios tela para recortar.*

* * *

*Desde ahora nos veremos cada dos meses. En el mercado los productos tienen que ofrecerse cada vez más baratos. Y todos los gastos de la empresa, sean del género que sean, repercuten en los precios de costo. Estabilización obliga aquí también.*

*MARCEL*

## Continúan con normalidad las clases de idiomas.- La afluencia de lectores a la Biblioteca sigue a buen ritmo.- La Lertulia Literaria "Mañana del domingo" celebra semanalmente sus reuniones.- Ha surgido la idea de fundar los "Martes musicales".- Se ha recibido una mesa de chapolin.- Conferencia de Don Paulino Posada en nuestros salones.

La segunda planta de la Escuela de Aprendices, donde están instalados los servicios de la Sección Cultural del Grupo de Empresa, se ve de continuo muy animada por la presencia de compañeros que acuden al bar, a la biblioteca, a escuchar música, leer una revista, pedir un libro, o a una cualquiera de las múltiples reuniones que allí se celebran.

### BIBLIOTECA

Se observa una inclinación de los lectores a elegir obras serias de calidad literaria y contenido formativo. Esta tendencia ha venido a sustituir a la demanda inicial de novelas de aventuras, de acción, policiacas y de fantasía, tales como las de la Colección "Nebulae", las de Zane Grey u Oliver Curwood.

### DISCOTECA

Muy cida ya la colección de discos de que disponemos, siguen los buenos aficionados acudiendo a escuchar a Beethoven, Mozart, o Glück, no faltando los entusiastas de la zarzuela que se deleitan con "La Montería" o "El niño Judío".

Con ocasión de una audición en discos de la "Rapsodia en blue" de Gerswhin, comentada por don Paulino Posada, surgió entre un grupo de aficionados la idea de fundar los "Martes musicales". Todos los martes, cada quincena, se celebrarían reuniones para escuchar un programa de discos comentados por uno de los asistentes, confeccionándose en cada reunión el programa de la siguiente. Deseamos que esta idea llegue a cuajar en realidad.

### PAULINO POSADA EN LA SECCION CULTURAL

Hemos tenido entre nosotros al periodista y escritor mierense don Paulino Posada quien pronunció una conferencia sobre el tema: "Notas para un entendimiento del Arte Moderno". Asistió bastante público. Es de desear que a estos actos culturales asista el mayor número de compañeros, pues para ellos organiza todas sus actividades la Sección Cultural.

### RADIOAFICIONADOS

El día 15 a las ocho y media se celebrará una reunión en el Grupo de Empresa, con objeto de fundar el Club de Radioaficionados de la Sección Cultural.

También se piensa agrupar a todos los productores interesados en la difusión del Esperanto, para fundar el Club Esperantista. Daremos más detalles.

### CONFERENCIAS

Se está estudiando la organización de un ciclo de conferencias sobre diversos temas de nuestra empresa: Minas, lavado de carbones, Baterías de cok, y los diversos Talleres de nuestra Factoría, en el que a cargo de señores Ingenieros se irá mostrando la actividad que se desarrolla en cada Centro de trabajo de la Sociedad. Las conferencias tendrán lugar en los salones de la Sección Cultural y constituirán una contribución notable al mejor conocimiento de nuestra Empresa.

---

## TINSO VA AL CINE

**¿Qué te parece "EL TREN DE LAS 3. 10"**

**Pues que es el único tren al que se le puede permitir un retraso tan grande, que no llegase a pasar por aquí.**

**?Y qué me dices de "MAÑANA LLORARÉ"?**

**Pues no pude ir porque siempre se agotan las entradas y como es buena película y hoy es el último día y no la puedo ver, pues mañana lloraré.**

## AVISO

A fin de cumplimentar un ruego formulado por el Jurado de Empresa en su día, la Sociedad, atendiendo aquella petición, invita al personal obrero afecto a la Reglamentación de Minas de Carbón cuyo ingreso se haya producido antes de 1939, para que se personen en el Departamento de Personal (Servicio de Filiación), a fin de que sean examinados los datos de su ficha personal en relación con los servicios prestados en la empresa, y caso de existir alguna diferencia pueda ser subsanada.

Será remitida a los Grupos Mineros relación del personal que diariamente puede pasar por el Servicio de Filiación para efectuar esta diligencia.

# NOSOTRAS

Por MERCHE

## Mujer:

*Como no todas las personas son iguales, exactamente ocurre entre los mismos hermanos que físicamente los habrá fuertes y endebles y moralmente también puede encontrarse dispares, en el carácter, sentimientos, etc.*

*Como consecuencia, la madre que se encuentre con este problema (si tiene más de un hijo) ha de tener el suficiente tacto para, no empleando el mismo sistema para su educación entre ambos (trabajo en serie), no crear susceptibilidades ni complejos entre sus hijos.*

*El niño indómito o temperamental, necesitará mano más dura que el reposado o pacífico para frenar sus ímpetus; pero, aunque con energía, no debe olvidarse la madre de poner su porcentaje de dulzura y cariño para que el niño no adquiera el convencimiento de que sus padres emplean con él más rigor "porque le quieren menos" y pueda nacer la envidia contra los otros hermanos si los hubiere o le haga rencoroso y reservado. Hay que hacerle comprender el "por qué" cuando se le castiga; exponiéndole el lado malo y peligroso de la vida, pero también indicándole el lado bueno que debe seguir; acaso a este niño una bofetada "a tiempo" le sea beneficiosa, pero no adoptar la amenaza y la acción como sistema.*

*Para el tímido o falto de carácter, no deberá emplearse con él la rígida disciplina del fuerte, pero tampoco sea sistema de educación inculcarle temor ante las cosas, ni emplear demasiado mimo y halago, ni repetirle como una coletilla que es débil o enfermizo porque de esa forma este niño jamás sabrá desenvolverse por sí mismo, siempre necesitará una persona que dirija y guíe sus pasos, aún cuando ya sea hombre...*

*La madre, con su instinto de mujer y madre, es la que más labor ha de hacer y más influencia tendrá sobre el hijo: su amor sin egoísmos, su comprensión, sus desvelos y su desinterés, pueden ser más decisivos que ninguna otra cosa para el futuro.*

*PERO EL CARIÑO Y DULZURA DE LA MADRE, NO HA DE ESTAR REÑIDO CON OBRAR CON ENERGIA Y DECISION... CUANDO SEA OPORTUNA.*

## ¿Sabías que...

AGNOSTICO, es el que acerca de Dios y del origen del mundo, no afirma ni niega nada?

## TORRIJAS DE CUARESMA

Se cortan rebanadas de pan —que no sea del día— de medio centímetro de grueso y se bañan durante una hora en leche aromatizada con vainilla, limón, canela, anís, etc., a gusto de cada uno y endulzada con azúcar.

Se escurren ligeramente, se untan de huevo bien batido y se fríen en aceite caliente (o manteca) hasta que estén doradas.

Después se cubren con miel, mermelada o bien se rocían ligeramente con cualquier licor dulce, aunque es preferible echar unas cucharaditas del que se prefiera, en la leche en que se bañan.

Son un postre fácil, económico y característico durante la Santa Cuaresma.

## Despedida

Con fecha 1.° de enero ppdo., otra compañera más se ha despedido de nosotras para contraer matrimonio: la señorita SALUSTIANA FERNANDEZ VELASCO, de Departamento Personal. El enlace se celebró en la Capilla de la Virgen del Carmen de la Villa el día 16 de dicho mes. A Tani y su esposo nuestra sincera enhorabuena.

## ALGUNAS CARACTERISTICAS DE LA MODA EN PRIMAVERA

En esta temporada, lo que más destaca es lo sencillo, lo clásico.

*Abrigos.*—Más bien rectos.

*Chaquetas-Abrigo.*—Nueve décimos, dejando ver 4 ó 5 centímetros de falda.

TRAJES: Chaqueta-Falda.

*Chaquetas*: Sigue la alargada de la pasada temporada, aunque algunas con cinturón; se verán más los clásicos traje-sastre.

*Falda*: Ya no es tan corta, habrá de cubrir justo la rodilla; afinando así la silueta, acentuando la elegancia... y que también es más discreta.

*Géneros.*—Lanas finas y suaves de colorido liso; granulados y mezclilla.

*Colores.*—Azul marino, negro, la gama de los marrones, el beig, mostaza, gris, arena, palo-rosa, café; cuadrículas, Príncipe de Gales, mezclas, etc.

*Calzado.*—El zapato será menos puntiagudo, tacón menos alto y un poquito más grueso.

*Peinados.*—Se habla de la línea flor o tulipán, que también alcanzará a los vestidos.

## Cosas que hemos leído

"Anunciad la paz a todos, más tenedla en el corazón como la tenéis en los labios. No déis ocasión de cólera ni de escándalo, más, por vuestra mansedumbre, haced que cada uno se incline a la bondad, a la paz y a la concordia. "Bienaventurados los pacíficos porque hijos de Dios serán llamados". (Mat. V-9). Verdaderamente pacíficos son los que, en medio de todos sus sufrimientos, en medio del mundo, por amor a Jesucristo, conservan exterior e interiormente la paz". - *S. Francisco de Asís.*

## ¿Tienes una mancha de...

CAFE O CAFE CON LECHE?

*Tejidos blancos, a base de algodón* (lavables)

Si son recientes, se lavan con agua caliente y jabón. Si son antiguas, se lavan en agua y bórax, en la proporción de una cucharadita de bórax por vaso de agua.

*Tejidos de algodón de color, lana y seda.*

En algodón se lava con agua caliente, con o sin jabón. En lana y seda, si es de café con leche, se empapa con glicerina varias veces, frotando un poco, lavando luego con agua jabonosa y pasándole alcohol. Si es sólo de café, con agua fría.

## MUJERES ILUSTRES

### LUCILA CODOY DE ALCAYAGA

Escritora y poetisa chilena, conocida por el pseudónimo de "Gabriela Mistral" (1889-1957).

Fué maestra rural. Publicó obras sublimes en verso, y, en prosa, fué la más distinguida escritora de su época. Desempeñó cargos consulares en Brasil, Francia, España y Portugal e Italia. En 1945 se le concedió Premio Nóbel de Literatura.

# VIVIENDAS, VIVIENDAS, VIVIENDAS...

*En el número anterior de esta Revista ya les anunciábamos que en el Jurado de Empresa se había hablado de la forma en que se distribuirían las viviendas entre nuestros productores siderúrgicos.*

*Hoy podemos decirles que tras detenido estudio llevado a cabo por el Servicio de Administración de Viviendas y una Comisión Delegada del Jurado de Empresa conjuntamente, se ha llegado a una fórmula que se considera justa, en la que intervienen los factores de antigüedad, necesidad y eficiencia en el trabajo.*

*Por aplicación de la misma, a la hora de redactar esta cuartilla ya se han conocido las primeras adjudicaciones provisionales, que no obstante están pendientes de determinadas revisiones para tratar de evitar cualquier posible error.*

*Destacamos complacidos que entre los méritos a considerar se haya tenido en cuenta el factor "antigüedad", para premiar la vinculación de los trabajadores a la empresa a través de largos años de servicios compartiendo con ella los buenos y los malos momentos.*

*Nos alegramos con los que resulten agraciados, y nos entristecemos, al igual que la Dirección de la empresa, con los que no vieron colmadas sus aspiraciones por ser el número de solicitantes superior al de viviendas disponibles.*

*Si alguno opinara que la empresa pudiera ahorrarse este sentimiento construyendo mayor número de casas, piense que no siempre corren parejos el querer y el poder; y piense también en el esfuerzo que ha realizado al construir a sus expensas nada menos que 300 viviendas dentro del casco urbano de Mieres.*

*Y aunque sólo de pasada, hemos de aludir a este respecto, al gesto que ha tenido la CIMSA, Sociedad filial de nuestra Empresa, al conceder un plazo inicial de preferencia en la venta de 18 viviendas en Mieres, al personal de la Sociedad, algunos de los cuales han hecho uso de ella en atención a las buenas condiciones ofrecidas.*

*Por último queremos hacernos también eco de un "se dice" de interés: parece que nuestra empresa proyecta colaborar con los productores que ocupen sus viviendas, implantando un sistema de premios en metálico para aquellos que realmente lo merezcan por tener su casa bien dispuesta y conservada.*

O

# Una asistenta social escribe

De todos vosotros es conocida la labor de Asistencia Social que se viene realizando a través de la Comisión de Ayuda. Como sabéis igualmente que a este Servicio le fué encomendado el informe correspondiente, el cual unido a los demás informes reunidos dentro de la empresa dió lugar a una clasificación según un baremo de méritos previsto y según el cual se estableció el sistema de adjudicación, que fué aprobado por el Jurado de Empresa.

Conocidas las primeras adjudicaciones, nos consta que habrá descontento. El que crea que su problema es más acuciante que el de su compañero agraciado ¿se parará a pensar en qué puede tener menos antigüedad, menos méritos o menos necesidad? No. Lo mirará subjetivamente. Lo comprendemos. Se podría llamar a ésto egoísmo, pero es una reacción humana normal. Todo muy comprensible. Han esperado mucho tiempo este instante. Todos sintieron el NO y el SI en su corazón.

De momento, todo ha concluido. Para aquellos a los que no correspondió vivienda es una realidad desagradable, pero ha dejado de ser una inquietud y nuestro deseo es que vuelvan a renacer las esperanzas pensando que si Fábrica pudiera hacer algún día más casas, en ellas entrarían los que ahora se sintieron defraudados. Quizás ahora desalentados piensen algunos que no les interesa lo que puede ocurrir en un futuro lejano; pero el futuro es siempre insospechado y no tiene por qué ser necesariamente lejano.

UN PROBLEMA

Dadas las actividades de la Comisión de Ayuda en lo referente a créditos se han personado en la misma, y aún continúan, productores y esposas de los mismos solicitando anticipos para adquirir muebles a plazos. A través del diálogo sostenido con ellos algunos han expuesto ideas en desacuerdo con el momento actual cuya tónica ha de ser la de una rigurosa y cuidadosa administración del sueldo que entra en casa.

Es probable que alguien comente que las exhortaciones hechas desde fuera a este respecto tratan de impedir un lógico afán de mejora. Nada más lejano de nuestro pensamiento. Nuestra idea es hacer comprender que el bienestar de una familia consiste en gran parte en que se equilibren gastos e ingresos.

LAS VENTAS A PLAZOS

Es muy fácil llegar a una situación de desequilibrio llevados del espejuelo facilón de la venta a plazos, por ejemplo, pagando intereses abusivos o bien

adquiriendo muebles nada prácticos que generalmente no se tienen al servicio de la comodidad de la familia sino que se conservan para poder mostrarlos a las amistades en contadas ocasiones. Vivimos en una época en que domina lo eminentemente práctico y por ello debe suprimirse lo superfluo en pro de la buena economía y del bienestar cotidiano.

ALGUNOS CONSEJOS

Planteado el problema, preguntamos: ¿Ha considerado la familia antes de realizar la operación "COMPRA A PLAZOS", cuáles son sus ingresos y cuáles los gastos fijos del hogar por el concepto de renta, alimentación, y otros gastos?

Meditando un poco sobre este punto, que cada uno reflexione el procedimiento a seguir.

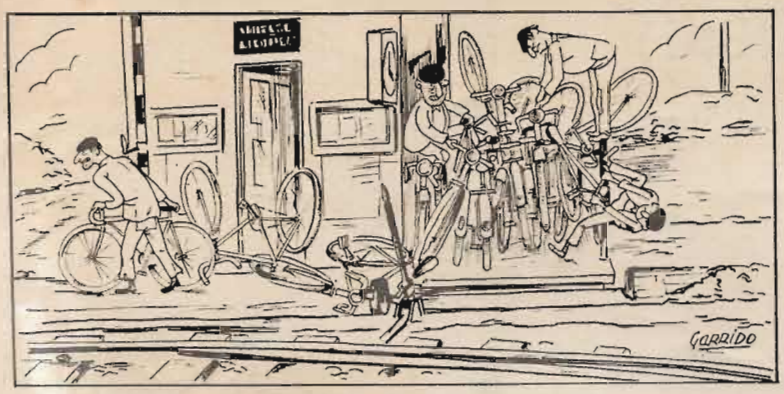
Comprendiendo la Secretaría Social este problema, quiere, a través de nosotras, deciros lo siguiente:

—Que tiene el propósito de autorizar la exposición de tres viviendas amuebladas, con el fin de que sean visitadas, para dar una idea aproximada del estilo ideal de una casa acogedora y moderna con un mínimo de presupuesto.

—Y que se darán unas charlas a las esposas de los productores para cambiar impresiones y ofrecernos a ellas para —en colaboración mutua— tratar de sacar partido de los muebles que ya tienen, dar consejos de decoración y sentido práctico del hogar conforme al sello personalísimo de cada familia.

Ponemos punto final a estas consideraciones sobre un problema vivo y del máximo interés, y dirigidas a todos los que forman este conjunto industrial de Fábrica de Mieres; bien o mal recibidas, nuestras palabras van dirigidas a vosotros, no al conjunto de matrículas, categorías y condiciones, sino a cuantos llevan sobre sus hombros la carga sagrada de un hogar y la responsabilidad de una familia.

# ESTAMPAS DE LA VIDA COTIDIANA




**Bicicletero del puente Macho, visto por Garrido**

# FIGURAS DE LA HISTORIA

**Por A PIÑERA**

## Carlos Mauricio de Talleyrand-Périgord

**ha sido...**

Príncipe de Benevento, célebre diplomático francés.

Fué obispo de Autún durante la revolución; ministro durante el Directorio y el Consulado, y uno de los más notables dignatarios del Imperio.

Contribuyó al restablecimiento de los Borbones y más tarde al advenimiento de la casa de Orleáns.

El Papa le dispensó de sus votos (1802) para que contrajera matrimonio.

Fué un diplomático ingenioso, pero inconsecuente, apóstata e inmortal. (1754-1838).

Y firmaba así...

## Guillermo Shakespeare

**ha sido...**

Insigne poeta inglés, uno de los primeros dramaturgos del mundo, autor de tragedias y comedias consideradas la mayor parte como obras maestras.

Las principales son: Otelo; Hamlet; Romeo y Julieta; El Rey Lear; Ricardo III; El mercader de Venecia; Macbeth; El sueño de una noche de verano, Antonio y Cleopatra; Enrique VIII; Julio César; Coriolano, etc.

Nació y murió en Stratford-on-Avon, condado de Warwick (1564-1616).

Y firmaba así...

# IX CONCURSO "PICO POLIO"

*Ganador: Don Severino Solla, de Servicios Generales (Movimiento)*

Soluciones recibidas: Muchísimas, incluso una de un lector ajeno a la empresa (Apartado número 170, Oviedo).

He aquí el problema que nos propone de nuevo Eliseo Arias para el Concurso número X:

"Tomando el número 12345679 como multiplicando buscar un multiplicador de dos cifras para que el producto esté formado por una serie de cifras iguales. Por ejemplo todo cuatros, o todo doses, sietes etc.."

Entre los acertantes se sortearán, como de costumbre, las CINCUENTA pesetas de premio. ¡Animo y a calcular!

Geroglifico por N.A

**¿Qué revista lées?**

**Por Blánquio**

## CHISTES LUNARES

**Por TINSO**

**¡Al fin! parece que encontraron la fórmul para enviar un hombre a la Luna**

**Esto se pone feo. Antes subían los Artículos hasta aquí pero ahora quiere subir todo el mundo**

## UNA CHISPA DE «VICTOR»

**Obsérvese la rara astucia de estos vagoneros**

**Solución a ambos geroglíficos:**

**PICO POLIO**

# Dos notas gráficas de la I EXPOSICION DE TARJETONES Y FELICITACIONES NAVIDEÑAS

**Vistas parciales de la sala de Exposicion de la Sección Cultural**

Foto PACO

# La festividad de San Juan Bosco en nuestra Escuela de Aprendices

**Alumnos e invitados durante la velada artístico-literaria**

**Una escena de «El paso de las aceitunas», de Lope de Rueda**

**Equipo de Baloncesto «San Juan Bosco», clasificado para jugar en Mayo la final del torneo triangular de nuestra Escuela de Aprendices**

*Foto ALONSO*

GRÁFICAS SUMMA - OVIEDO

**EJEMPLAR GRATUITO**